



Version 8.0.7 - 01/08/2021 - 1120 species - The ABA Checklist is a copyrighted work owned by American Birding Association, Inc. and cannot be reproduced without the express written permission of American Birding Association, Inc. • 93 Clinton St. Ste. ABA, PO BOX 744 Delaware City, DE 19706, USA • (800) 850-2473 / (719) 578-9703 • www.aba.org

The comprehensive ABA Checklist, including detailed species accounts, and the pocket-sized ABA Trip List can be purchased from ABA Sales at <http://www.buteobooks.com>

Ducks, Geese, and Swans (Anatidae)					
	Black-bellied Whistling-Duck	Dendrocygne à ventre noir	Dendrocygna autumnalis	BBWD	1
	Fulvous Whistling-Duck	Dendrocygne fauve	Dendrocygna bicolor	FUWD	1
	Emperor Goose	Oie empereur	Anser canagicus	EMGO	2
	Snow Goose	Oie des neiges	Anser caerulescens	SNGO	1
	Ross's Goose	Oie de Ross	Anser rossii	ROGO	1
	Graylag Goose	Oie cendrée	Anser anser	GRGO	5
	Greater White-fronted Goose	Oie rieuse	Anser albifrons	GWFG	1
	Lesser White-fronted Goose	Oie naine	Anser erythropus	LWFG	5
	Taiga Bean-Goose	Oie des moissons	Anser fabalis	TABG	3
	Tundra Bean-Goose	Oie de la tundra	Anser serrirostris	TUBG	3
	Pink-footed Goose	Oie à bec court	Anser brachyrhynchus	PFGO	4
	Brant	Bernache cravant	Branta bernicla	BRAN	1
	Barnacle Goose	Bernache nonnette	Branta leucopsis	BARG	4
	Cackling Goose	Bernache de Hutchins	Branta hutchinsii	CACG	1
	Canada Goose	Bernache du Canada	Branta canadensis	CANG	1
	Hawaiian Goose	Bernache néné	Branta sandvicensis	HAGO	2
	Mute Swan	Cygne tuberculé	Cygnus olor	MUSW	1
	Trumpeter Swan	Cygne trompette	Cygnus buccinator	TRUS	1
	Tundra Swan	Cygne siffleur	Cygnus columbianus	TUSW	1
	Whooper Swan	Cygne chanteur	Cygnus cygnus	WHOS	3
	Egyptian Goose	Ouette d'Égypte	Alopochen aegyptiaca	EGGO	2
	Common Shelduck	Tadorne de Belon	Tadorna tadorna	COMS	4
	Muscovy Duck	Canard musqué	Cairina moschata	MUDU	2
	Wood Duck	Canard branchu	Aix sponsa	WODU	1
	Baikal Teal	Sarcelle élégante	Sibirionetta formosa	BATE	4
	Garganey	Sarcelle d'été	Spatula querquedula	GARG	4
	Blue-winged Teal	Sarcelle à ailes bleues	Spatula discors	BWTE	1
	Cinnamon Teal	Sarcelle cannelle	Spatula cyanoptera	CITE	1
	Northern Shoveler	Canard souchet	Spatula clypeata	NSHO	1
	Gadwall	Canard chipeau	Mareca strepera	GADW	1
	Falcated Duck	Canard à faucilles	Mareca falcata	FADU	4
	Eurasian Wigeon	Canard siffleur	Mareca penelope	EUWI	2
	American Wigeon	Canard d'Amérique	Mareca americana	AMWI	1
	Laysan Duck	Canard de Laysan	Anas laysanensis	LAYD	3
	Hawaiian Duck	Canard des Hawaï	Anas wyvilliana	HAWD	2
	Eastern Spot-billed Duck	Canard de Chine	Anas zonorhyncha	ESBD	4
	Mallard	Canard colvert	Anas platyrhynchos	MALL	1
	Mexican Duck	Canard du Mexique	Anas diazi	MEDU	2

	American Black Duck	Canard noir	Anas rubripes	ABDU	1
	Mottled Duck	Canard brun	Anas fulvigula	MODU	1
	White-cheeked Pintail	Canard des Bahamas	Anas bahamensis	WCHP	4
	Northern Pintail	Canard pilet	Anas acuta	NOPI	1
	Green-winged Teal	Sarcelle d'hiver	Anas crecca	GWTE	1
	Canvasback	Fuligule à dos blanc	Aythya valisineria	CANV	1
	Redhead	Fuligule à tête rouge	Aythya americana	REDH	1
	Common Pochard	Fuligule milouin	Aythya ferina	COMP	3
	Ring-necked Duck	Fuligule à collier	Aythya collaris	RNDU	1
	Tufted Duck	Fuligule morillon	Aythya fuligula	TUDU	3
	Greater Scaup	Fuligule milouinan	Aythya marila	GRSC	1
	Lesser Scaup	Petit Fuligule	Aythya affinis	LESC	1
	Steller's Eider	Eider de Steller	Polysticta stelleri	STEI	2
	Spectacled Eider	Eider à lunettes	Somateria fischeri	SPEI	2
	King Eider	Eider à tête grise	Somateria spectabilis	KIEI	2
	Common Eider	Eider à duvet	Somateria mollissima	COEI	1
	Harlequin Duck	Arlequin plongeur	Histrionicus histrionicus	HADU	1
	Labrador Duck	Eider du Labrador	Camptorhynchus labradorius	LABD	6
	Surf Scoter	Macreuse à front blanc	Melanitta perspicillata	SUSC	1
	White-winged Scoter	Macreuse à ailes blanches	Melanitta deglandi	WWSC	1
	Stejneger's Scoter	Macreuse de Sibérie	Melanitta stejnegeri	STSC	5
	Common Scoter	Macreuse noire	Melanitta nigra	COSC	5
	Black Scoter	Macreuse à bec jaune	Melanitta americana	BLSC	1
	Long-tailed Duck	Harelde kakawi	Clangula hyemalis	LTDU	1
	Bufflehead	Petit Garrot	Bucephala albeola	BUFF	1
	Common Goldeneye	Garrot à oeil d'or	Bucephala clangula	COGO	1
	Barrow's Goldeneye	Garrot d'Islande	Bucephala islandica	BAGO	1
	Smew	Harle piette	Mergellus albellus	SMEW	3
	Hooded Merganser	Harle couronné	Lophodytes cucullatus	HOME	1
	Common Merganser	Grand Harle	Mergus merganser	COME	1
	Red-breasted Merganser	Harle huppé	Mergus serrator	RBME	1
	Masked Duck	Érismature routoutou	Nomonyx dominicus	MADU	3
	Ruddy Duck	Érismature rousse	Oxyura jamaicensis	RUDU	1
Curassows and Guans (Cracidae)					
	Plain Chachalaca	Ortalide chacamel	Ortalis vetula	PLCH	2
New World Quail (Odontophoridae)					
	Mountain Quail	Colin des montagnes	Oreortyx pictus	MOUQ	1
	Northern Bobwhite	Colin de Virginie	Colinus virginianus	NOBO	1
	Scaled Quail	Colin écaillé	Callipepla squamata	SCQU	1
	California Quail	Colin de Californie	Callipepla californica	CAQU	1
	Gambel's Quail	Colin de Gambel	Callipepla gambelii	GAQU	1
	Montezuma Quail	Colin arlequin	Cyrtonyx montezumae	MONQ	2
Partridges, Grouse, Turkeys, and Old World Quail (Phasianidae)					

	Wild Turkey	Dindon sauvage	Meleagris gallopavo	WITU	1
	Ruffed Grouse	Gélinotte huppée	Bonasa umbellus	RUGR	1
	Spruce Grouse	Tétras du Canada	Falcapennis canadensis	SPGR	2
	Willow Ptarmigan	Lagopède des saules	Lagopus lagopus	WIPT	2
	Rock Ptarmigan	Lagopède alpin	Lagopus muta	ROPT	2
	White-tailed Ptarmigan	Lagopède à queue blanche	Lagopus leucura	WTPT	2
	Greater Sage-Grouse	Tétras des armoises	Centrocercus urophasianus	GRSG	1
	Gunnison Sage-Grouse	Tétras du Gunnison	Centrocercus minimus	GUSG	2
	Dusky Grouse	Tétras sombre	Dendragapus obscurus	DUGR	2
	Sooty Grouse	Tétras fuligineux	Dendragapus fuliginosus	SOGR	2
	Sharp-tailed Grouse	Tétras à queue fine	Tympanuchus phasianellus	STGR	2
	Greater Prairie-Chicken	Tétras des prairies	Tympanuchus cupido	GRPC	2
	Lesser Prairie-Chicken	Tétras pâle	Tympanuchus pallidicinctus	LEPC	2
	Gray Partridge	Perdrix grise	Perdix perdix	GRAP	2
	Ring-necked Pheasant	Faisan de Colchide	Phasianus colchicus	RNEP	1
	Kalij Pheasant	Faisan leucomèle	Lophura leucomelanos	KAPH	2
	Indian Peafowl	Paon bleu	Pavo cristatus	INPE	2
	Gray Francolin	Francolin gris	Francolinus pondicerianus	GRAF	2
	Black Francolin	Francolin noir	Francolinus francolinus	BLFR	2
	Red Junglefowl	Coq bankiva	Gallus gallus	REJU	2
	Himalayan Snowcock	Tétraogalle de l'Himalaya	Tetraogallus himalayensis	HISN	2
	Chukar	Perdrix chukar	Alectoris chukar	CHUK	2
	Erckel's Francolin	Francolin d'Erckel	Pternistis erckelii	ERFR	2
Flamingos (Phoenicopteridae)					
	American Flamingo	Flamant des Caraïbes	Phoenicopterus ruber	AMFL	3
Grebes (Podicipedidae)					
	Least Grebe	Grèbe minime	Tachybaptus dominicus	LEGR	2
	Pied-billed Grebe	Grèbe à bec bigarré	Podilymbus podiceps	PBGR	1
	Horned Grebe	Grèbe esclavon	Podiceps auritus	HOGR	1
	Red-necked Grebe	Grèbe jougris	Podiceps grisegena	RNGR	1
	Eared Grebe	Grèbe à cou noir	Podiceps nigricollis	EAGR	1
	Western Grebe	Grèbe élégant	Aechmophorus occidentalis	WEGR	1
	Clark's Grebe	Grèbe à face blanche	Aechmophorus clarkii	CLGR	1
Sandgrouses (Pteroclididae)					
	Chestnut-bellied Sandgrouse	Ganga à ventre brun	Pterocles exustus	CBSA	3
Pigeons and Doves (Columbidae)					
	Rock Pigeon	Pigeon biset	Columba livia	ROPI	1
	Common Wood-Pigeon	Pigeon ramier	Columba palumbus	COWP	5
	Scaly-naped Pigeon	Pigeon à cou rouge	Patagioenas squamosa	SNPI	5
	White-crowned Pigeon	Pigeon à couronne blanche	Patagioenas leucocephala	WCPI	2
	Red-billed Pigeon	Pigeon à bec rouge	Patagioenas flavirostris	RBPI	2
	Band-tailed Pigeon	Pigeon à queue barrée	Patagioenas fasciata	BTPI	1
	Oriental Turtle-Dove	Tourterelle orientale	Streptopelia orientalis	ORTD	4

	European Turtle-Dove	Tourterelle des bois	Streptopelia turtur	EUTD	5
	Eurasian Collared-Dove	Tourterelle turque	Streptopelia decaocto	EUCD	1
	Spotted Dove	Tourterelle tigrine	Streptopelia chinensis	SPDO	2
	Zebra Dove	Géopélie zébrée	Geopelia striata	ZEBD	2
	Passenger Pigeon	Tourte voyageuse	Ectopistes migratorius	PAPI	6
	Inca Dove	Colombe inca	Columbina inca	INDO	1
	Common Ground Dove	Colombe à queue noire	Columbina passerina	CGDO	1
	Ruddy Ground Dove	Colombe rousse	Columbina talpacoti	RGDO	3
	Ruddy Quail-Dove	Colombe rouviolette	Geotrygon montana	RUQD	5
	Key West Quail-Dove	Colombe à joues blanches	Geotrygon chrysis	KWQD	4
	White-tipped Dove	Colombe de Verreaux	Leptotila verreauxi	WTDQ	2
	White-winged Dove	Tourterelle à ailes blanches	Zenaida asiatica	WWDO	1
	Zenaida Dove	Tourterelle à queue carrée	Zenaida aurita	ZEND	4
	Mourning Dove	Tourterelle triste	Zenaida macroura	MODO	1
Cuckoos, Roadrunners, and Anis (Cuculidae)					
	Smooth-billed Ani	Ani à bec lisse	Crotophaga ani	SBAN	3
	Groove-billed Ani	Ani à bec cannelé	Crotophaga sulcirostris	GBAN	2
	Greater Roadrunner	Grand Géocoucou	Geococcyx californianus	GRRO	1
	Common Cuckoo	Coucou gris	Cuculus canorus	COCU	3
	Oriental Cuckoo	Coucou oriental	Cuculus optatus	ORCU	4
	Dark-billed Cuckoo	Coulicou de Vieillot	Cuculus melacoryphus	DBCU	5
	Yellow-billed Cuckoo	Coulicou à bec jaune	Coccyzus americanus	YBCU	1
	Mangrove Cuckoo	Coulicou manioc	Coccyzus minor	MACU	2
	Black-billed Cuckoo	Coulicou à bec noir	Coccyzus erythrophthalmus	BBCU	1
Goatsuckers (Caprimulgidae)					
	Lesser Nighthawk	Engoulevent minime	Chordeiles acutipennis	LENI	1
	Common Nighthawk	Engoulevent d'Amérique	Chordeiles minor	CONI	1
	Antillean Nighthawk	Engoulevent pyramidig	Chordeiles gundlachii	ANNI	2
	Common Pauraque	Engoulevent pauraque	Nyctidromus albicollis	COPA	2
	Common Poorwill	Engoulevent de Nuttall	Phalaenoptilus nuttallii	COPO	1
	Chuck-will's-widow	Engoulevent de Caroline	Antrostomus carolinensis	CWWI	1
	Buff-collared Nightjar	Engoulevent de Ridgway	Antrostomus ridgwayi	BCNI	3
	Eastern Whip-poor-will	Engoulevent bois-pourri	Antrostomus vociferus	EWPW	1
	Mexican Whip-poor-will	Engoulevent d'Arizona	Antrostomus arizonae	MWPW	2
	Gray Nightjar	Engoulevent jotaka	Caprimulgus jotaka	GRNI	5
Swifts (Apodidae)					
	Black Swift	Martinet sombre	Cypseloides niger	BLSW	2
	White-collared Swift	Martinet à collier blanc	Streptoprocne zonaris	WCSW	4
	Chimney Swift	Martinet ramoneur	Chaetura pelagica	CHSW	1
	Vaux's Swift	Martinet de Vaux	Chaetura vauxi	VASW	1
	White-throated Needletail	Martinet épineux	Hirundapus caudacutus	WTNE	5
	Mariana Swiftlet	Salangane de Guam	Aerodramus bartschi	MASW	3
	Common Swift	Martinet noir	Apus apus	COSW	4

	Fork-tailed Swift	Martinet de Sibérie	Apus pacificus	FTSW	4
	White-throated Swift	Martinet à gorge blanche	Aeronautes saxatalis	WTSW	1
	Antillean Palm-Swift	Martinet petit-rollé	Tachornis phoenicobia	ANPS	5
Hummingbirds (Trochilidae)					
	Mexican Violetear	Colibri thalassin	Colibri thalassinus	MEVI	3
	Green-breasted Mango	Mango de Prévost	Anthracothonax prevostii	GNBM	4
	Rivoli's Hummingbird	Colibri de Rivoli	Eugenes fulgens	RIHU	2
	Plain-capped Starthroat	Colibri de Constant	Heliomaster constantii	PCST	4
	Amethyst-throated Mountain-gem	Colibri à gorge améthyste	Lampornis amethystinus	ATMG	5
	Blue-throated Mountain-gem	Colibri à gorge bleue	Lampornis clemenciae	BTMG	2
	Lucifer Hummingbird	Colibri lucifer	Calothorax lucifer	LUHU	2
	Ruby-throated Hummingbird	Colibri à gorge rubis	Archilochus colubris	RTHU	1
	Black-chinned Hummingbird	Colibri à gorge noire	Archilochus alexandri	BCHU	1
	Bahama Woodstar	Colibri des Bahamas	Nesophlox evelynae	BAWO	5
	Anna's Hummingbird	Colibri d'Anna	Calypte anna	ANHU	1
	Costa's Hummingbird	Colibri de Costa	Calypte costae	COHU	1
	Calliope Hummingbird	Colibri calliope	Selasphorus calliope	CAHU	1
	Rufous Hummingbird	Colibri roux	Selasphorus rufus	RUHU	1
	Allen's Hummingbird	Colibri d'Allen	Selasphorus sasin	ALHU	1
	Broad-tailed Hummingbird	Colibri à queue large	Selasphorus platycercus	BTHU	1
	Bumblebee Hummingbird	Colibri hélioise	Selasphorus heloisa	BUHU	5
	Broad-billed Hummingbird	Colibri circé	Cynanthus latirostris	BBIH	2
	White-eared Hummingbird	Saphir à oreilles blanches	Basilinna leucotis	WEHU	3
	Xantus's Hummingbird	Saphir de Xantus	Basilinna xantusii	XAHU	5
	Violet-crowned Hummingbird	Ariane à couronne violette	Leucolia violiceps	VCHU	2
	Berylline Hummingbird	Ariane béryl	Saucerottia beryllina	BEHU	3
	Cinnamon Hummingbird	Ariane cannelle	Amazilia rutila	CIHU	5
	Buff-bellied Hummingbird	Ariane du Yucatan	Amazilia yucatanensis	BBEH	2
Rails, Gallinules, and Coots (Rallidae)					
	Paint-billed Crake	Râle à bec peint	Neocrex erythrops	PBCR	5
	Spotted Rail	Râle tacheté	Pardirallus maculatus	SPRA	5
	Rufous-necked Wood-Rail	Râle à cou roux	Aramides axillaris	RNWR	5
	Ridgway's Rail	Râle de Californie	Rallus obsoletus	RIRA	2
	Clapper Rail	Râle tapageur	Rallus crepitans	CLRA	1
	King Rail	Râle élégant	Rallus elegans	KIRA	1
	Virginia Rail	Râle de Virginie	Rallus limicola	VIRA	1
	Corn Crake	Râle des genêts	Crex crex	CORC	4
	Sora	Marouette de Caroline	Porzana carolina	SORA	1
	Common Gallinule	Gallinule d'Amérique	Gallinula galeata	COGA	1
	Common Moorhen	Gallinule poule-d'eau	Gallinula chloropus	COMO	5
	Eurasian Coot	Foulque macroule	Fulica atra	EUCO	5
	Hawaiian Coot	Foulque des Hawaï	Fulica alai	HACO	2
	American Coot	Foulque d'Amérique	Fulica americana	AMCO	1

	Purple Gallinule	Talève violacée	Porphyrio martinicus	PUGA	1
	Purple Swampphen	Talève sultane	Porphyrio porphyrio	PUSW	2
	Yellow Rail	Râle jaune	Coturnicops noveboracensis	YERA	2
	Black Rail	Râle noir	Laterallus jamaicensis	BLRA	2
	Laysan Rail	Marouette de Laysan	Zapornia palmeri	LARA	6
	Hawaiian Rail	Marouette des Hawaï	Zapornia sandwichensis	HARA	6
Sungrebes (Heliornithidae)					
	Sungrebe	Grébifoulque d'Amérique	Heliornis fulica	SUNG	5
Limpkins (Aramidae)					
	Limpkin	Courlan brun	Aramus guarauna	LIMP	2
Cranes (Gruidae)					
	Sandhill Crane	Grue du Canada	Antigone canadensis	SACR	1
	Common Crane	Grue cendrée	Grus grus	CCRA	4
	Whooping Crane	Grue blanche	Grus americana	WHCR	2
Thick-knees (Burhinidae)					
	Double-striped Thick-knee	Oedicnème bistré	Burhinus bistriatus	DSTK	5
Stilts and Avocets (Recurvirostridae)					
	Black-winged Stilt	Échasse blanche	Himantopus himantopus	BWST	5
	Black-necked Stilt	Échasse d'Amérique	Himantopus mexicanus	BNST	1
	American Avocet	Avocette d'Amérique	Recurvirostra americana	AMAV	1
Oystercatchers (Haematopodidae)					
	Eurasian Oystercatcher	Huîtrier pie	Haematopus ostralegus	EUOY	5
	American Oystercatcher	Huîtrier d'Amérique	Haematopus palliatus	AMOY	1
	Black Oystercatcher	Huîtrier de Bachman	Haematopus bachmani	BLOY	1
Lapwings and Plovers (Charadriidae)					
	Northern Lapwing	Vanneau huppé	Vanellus vanellus	NOLA	4
	Black-bellied Plover	Pluvier argenté	Pluvialis squatarola	BBPL	1
	European Golden-Plover	Pluvier doré	Pluvialis apricaria	EUGP	4
	American Golden-Plover	Pluvier bronzé	Pluvialis dominica	AMGP	1
	Pacific Golden-Plover	Pluvier fauve	Pluvialis fulva	PAGP	2
	Eurasian Dotterel	Pluvier guignard	Charadrius morinellus	EUDO	4
	Killdeer	Pluvier kildir	Charadrius vociferus	KILL	1
	Common Ringed Plover	Pluvier grand-gravelot	Charadrius hiaticula	CRPL	3
	Semipalmated Plover	Pluvier semipalmé	Charadrius semipalmatus	SEPL	1
	Piping Plover	Pluvier siffleur	Charadrius melodus	PIPL	2
	Little Ringed Plover	Pluvier petit-gravelot	Charadrius dubius	LRPL	5
	Lesser Sand-Plover	Pluvier de Mongolie	Charadrius mongolus	LSAP	3
	Greater Sand-Plover	Pluvier de Leschenault	Charadrius leschenaultii	GSAP	5
	Wilson's Plover	Pluvier de Wilson	Charadrius wilsonia	WIPL	1
	Collared Plover	Pluvier de d'Azara	Charadrius collaris	COPL	5
	Mountain Plover	Pluvier montagnard	Charadrius montanus	MOPL	2
	Snowy Plover	Pluvier neigeux	Charadrius nivosus	SNPL	1
Jacanas (Jacanidae)					

	Northern Jacana	Jacana du Mexique	Jacana spinosa	NOJA	4
Sandpipers, Phalaropes, and Allies (Scolopacidae)					
	Upland Sandpiper	Maubèche des champs	Bartramia longicauda	UPSA	1
	Bristle-thighed Curlew	Courlis d'Alaska	Numenius tahitiensis	BTCU	2
	Whimbrel	Courlis corlieu	Numenius phaeopus	WHIM	1
	Little Curlew	Courlis nain	Numenius minutus	LICU	5
	Eskimo Curlew	Courlis esquimau	Numenius borealis	ESCU	6
	Long-billed Curlew	Courlis à long bec	Numenius americanus	LBCU	1
	Far Eastern Curlew	Courlis de Sibérie	Numenius madagascariensis	FECU	4
	Slender-billed Curlew	Courlis à bec grêle	Numenius tenuirostris	SBCU	5
	Eurasian Curlew	Courlis cendré	Numenius arquata	EUCU	5
	Bar-tailed Godwit	Barge rousse	Limosa lapponica	BTGO	2
	Black-tailed Godwit	Barge à queue noire	Limosa limosa	BLTG	3
	Hudsonian Godwit	Barge hudsonienne	Limosa haemastica	HUGO	1
	Marbled Godwit	Barge marbrée	Limosa fedoa	MAGO	1
	Ruddy Turnstone	Tournepierre à collier	Arenaria interpres	RUTU	1
	Black Turnstone	Tournepierre noir	Arenaria melanocephala	BLTU	1
	Great Knot	Bécasseau de l'Anadyr	Calidris tenuirostris	GRKN	4
	Red Knot	Bécasseau maubèche	Calidris canutus	REKN	1
	Surfbird	Bécasseau du ressac	Calidris virgata	SURF	1
	Ruff	Combattant varié	Calidris pugnax	RUFF	3
	Broad-billed Sandpiper	Bécasseau falcinelle	Calidris falcinellus	BBIS	4
	Sharp-tailed Sandpiper	Bécasseau à queue pointue	Calidris acuminata	SPTS	3
	Stilt Sandpiper	Bécasseau à échasses	Calidris himantopus	STSA	1
	Curlew Sandpiper	Bécasseau cocorli	Calidris ferruginea	CUSA	3
	Temminck's Stint	Bécasseau de Temminck	Calidris temminckii	TEST	3
	Long-toed Stint	Bécasseau à longs doigts	Calidris subminuta	LTST	3
	Spoon-billed Sandpiper	Bécasseau spatule	Calidris pygmea	SBSA	4
	Red-necked Stint	Bécasseau à col roux	Calidris ruficollis	RNST	3
	Sanderling	Bécasseau sanderling	Calidris alba	SAND	1
	Dunlin	Bécasseau variable	Calidris alpina	DUNL	1
	Rock Sandpiper	Bécasseau des Aléoutiennes	Calidris ptilocnemis	ROSA	2
	Purple Sandpiper	Bécasseau violet	Calidris maritima	PUSA	1
	Baird's Sandpiper	Bécasseau de Baird	Calidris bairdii	BASA	1
	Little Stint	Bécasseau minute	Calidris minuta	LIST	4
	Least Sandpiper	Bécasseau minuscule	Calidris minutilla	LESA	1
	White-rumped Sandpiper	Bécasseau à croupion blanc	Calidris fuscicollis	WRSA	1
	Buff-breasted Sandpiper	Bécasseau roussâtre	Calidris subruficollis	BBSA	1
	Pectoral Sandpiper	Bécasseau à poitrine cendrée	Calidris melanotos	PESA	1
	Semipalmated Sandpiper	Bécasseau semipalmé	Calidris pusilla	SESA	1
	Western Sandpiper	Bécasseau d'Alaska	Calidris mauri	WESA	1
	Short-billed Dowitcher	Bécassin roux	Limnodromus griseus	SBDO	1
	Long-billed Dowitcher	Bécassin à long bec	Limnodromus scolopaceus	LBDO	1

	Jack Snipe	Bécassine sourde	Lymnocyrtus minimus	JASN	4
	Eurasian Woodcock	Bécasse des bois	Scolopax rusticola	EUWO	5
	American Woodcock	Bécasse d'Amérique	Scolopax minor	AMWO	1
	Solitary Snipe	Bécassine solitaire	Gallinago solitaria	SOSN	5
	Pin-tailed Snipe	Bécassine à queue pointue	Gallinago stenura	PTSN	5
	Common Snipe	Bécassine des marais	Gallinago gallinago	COSN	3
	Wilson's Snipe	Bécassine de Wilson	Gallinago delicata	WISN	1
	Terek Sandpiper	Chevalier bargette	Xenus cinereus	TESA	3
	Common Sandpiper	Chevalier guignette	Actitis hypoleucos	COSA	3
	Spotted Sandpiper	Chevalier grivelé	Actitis macularius	SPSA	1
	Green Sandpiper	Chevalier cul-blanc	Tringa ochropus	GRSA	4
	Solitary Sandpiper	Chevalier solitaire	Tringa solitaria	SOSA	1
	Gray-tailed Tattler	Chevalier de Sibérie	Tringa brevipes	GTTA	3
	Wandering Tattler	Chevalier errant	Tringa incana	WATA	1
	Lesser Yellowlegs	Petit Chevalier	Tringa flavipes	LEYE	1
	Willet	Chevalier semipalmé	Tringa semipalmata	WILL	1
	Spotted Redshank	Chevalier arlequin	Tringa erythropus	SPRE	4
	Common Greenshank	Chevalier aboyeur	Tringa nebularia	COMG	3
	Greater Yellowlegs	Grand Chevalier	Tringa melanoleuca	GRYE	1
	Common Redshank	Chevalier gambette	Tringa totanus	CREH	4
	Wood Sandpiper	Chevalier sylvain	Tringa glareola	WOSA	2
	Marsh Sandpiper	Chevalier stagnatile	Tringa stagnatilis	MASA	4
	Wilson's Phalarope	Phalarope de Wilson	Phalaropus tricolor	WIPH	1
	Red-necked Phalarope	Phalarope à bec étroit	Phalaropus lobatus	RNPH	1
	Red Phalarope	Phalarope à bec large	Phalaropus fulicarius	REPH	1
Pratincoles (Glareolidae)					
	Oriental Pratincole	Glaréole orientale	Glareola maldivarum	ORPR	5
Skuas and Jaegers (Stercorariidae)					
	Great Skua	Grand Labbe	Stercorarius skua	GRSK	3
	South Polar Skua	Labbe de McCormick	Stercorarius maccormicki	SPSK	2
	Pomarine Jaeger	Labbe pomarin	Stercorarius pomarinus	POJA	1
	Parasitic Jaeger	Labbe parasite	Stercorarius parasiticus	PAJA	1
	Long-tailed Jaeger	Labbe à longue queue	Stercorarius longicaudus	LTJA	1
Auks, Murres, and Puffins (Alcidae)					
	Dovekie	Mergule nain	Alle alle	DOVE	2
	Common Murre	Guillemot marmette	Uria aalge	COMU	1
	Thick-billed Murre	Guillemot de Brünnich	Uria lomvia	TBMU	1
	Razorbill	Petit Pingouin	Alca torda	RAZO	1
	Great Auk	Grand Pingouin	Pinguinus impennis	GRAU	6
	Black Guillemot	Guillemot à miroir	Cephus grylle	BLGU	1
	Pigeon Guillemot	Guillemot colombin	Cephus columba	PIGU	1
	Long-billed Murrelet	Guillemot à long bec	Brachyramphus perdix	LBMU	3
	Marbled Murrelet	Guillemot marbré	Brachyramphus marmoratus	MAMU	1

	Kittlitz's Murrelet	Guillemot de Kittlitz	Brachyramphus brevirostris	KIMU	2
	Scripps's Murrelet	Guillemot de Scripps	Synthliboramphus scrippsi	SCMU	2
	Guadalupe Murrelet	Guillemot de Xantus	Synthliboramphus hypoleucus	GUMU	3
	Craveri's Murrelet	Guillemot de Craveri	Synthliboramphus craveri	CRMU	3
	Ancient Murrelet	Guillemot à cou blanc	Synthliboramphus antiquus	ANMU	2
	Cassin's Auklet	Starique de Cassin	Ptychoramphus aleuticus	CAAU	1
	Parakeet Auklet	Starique perroquet	Aethia psittacula	PAAU	2
	Least Auklet	Starique minuscule	Aethia pusilla	LEAU	2
	Whiskered Auklet	Starique pygmée	Aethia pygmaea	WHAU	2
	Crested Auklet	Starique cristatelle	Aethia cristatella	CRAU	2
	Rhinoceros Auklet	Macareux rhinocéros	Cerorhinca monocerata	RHAU	1
	Atlantic Puffin	Macareux moine	Fratercula arctica	ATPU	1
	Horned Puffin	Macareux cornu	Fratercula corniculata	HOPU	1
	Tufted Puffin	Macareux huppé	Fratercula cirrhata	TUPU	1
Gulls, Terns, and Skimmers (Laridae)					
	Swallow-tailed Gull	Mouette à queue fourchue	Creagrus furcatus	STGU	5
	Black-legged Kittiwake	Mouette tridactyle	Rissa tridactyla	BLKI	1
	Red-legged Kittiwake	Mouette des brumes	Rissa brevirostris	RLKI	2
	Ivory Gull	Mouette blanche	Pagophila eburnea	IVGU	3
	Sabine's Gull	Mouette de Sabine	Xema sabini	SAGU	1
	Bonaparte's Gull	Mouette de Bonaparte	Chroicocephalus philadelphia	BOGU	1
	Gray-hooded Gull	Mouette à tête grise	Chroicocephalus cirrocephalus	GHGU	5
	Black-headed Gull	Mouette rieuse	Chroicocephalus ridibundus	BHGU	2
	Little Gull	Mouette pygmée	Hydrocoloeus minutus	LIGU	2
	Ross's Gull	Mouette rosée	Rhodostethia rosea	ROGU	3
	Laughing Gull	Mouette atricille	Leucophaeus atricilla	LAGU	1
	Franklin's Gull	Mouette de Franklin	Leucophaeus pipixcan	FRGU	1
	Pallas's Gull	Goéland ichthyaète	Ichthyaetus ichthyaetus	PAGU	5
	Belcher's Gull	Goéland siméon	Larus belcheri	BEGU	5
	Black-tailed Gull	Goéland à queue noire	Larus crassirostris	BTGU	4
	Heermann's Gull	Goéland de Heermann	Larus heermanni	HEEG	1
	Mew Gull	Goéland cendré	Larus canus	MEGU	1
	Ring-billed Gull	Goéland à bec cerclé	Larus delawarensis	RBGU	1
	Western Gull	Goéland d'Audubon	Larus occidentalis	WEGU	1
	Yellow-footed Gull	Goéland de Cortez	Larus livens	YFGU	3
	California Gull	Goéland de Californie	Larus californicus	CAGU	1
	Herring Gull	Goéland argenté	Larus argentatus	HERG	1
	Yellow-legged Gull	Goéland leucophée	Larus michahellis	YLGU	4
	Iceland Gull	Goéland arctique	Larus glaucoides	ICGU	1
	Lesser Black-backed Gull	Goéland brun	Larus fuscus	LBBG	2
	Slaty-backed Gull	Goéland à manteau ardoisé	Larus schistisagus	SBGU	3
	Glaucous-winged Gull	Goéland à ailes grises	Larus glaucescens	GWGU	1
	Glaucous Gull	Goéland bourgmestre	Larus hyperboreus	GLGU	1

	Great Black-backed Gull	Goéland marin	Larus marinus	GBBG	1
	Kelp Gull	Goéland dominicain	Larus dominicanus	KEGU	4
	Brown Noddy	Noddi brun	Anous stolidus	BRNO	2
	Black Noddy	Noddi noir	Anous minutus	BLNO	2
	Blue-gray Noddy	Noddi bleu	Anous ceruleus	BGNO	3
	White Tern	Gygis blanche	Gygis alba	WHTT	2
	Sooty Tern	Sterne fuligineuse	Onychoprion fuscatus	SOTE	2
	Gray-backed Tern	Sterne à dos gris	Onychoprion lunatus	GBAT	2
	Bridled Tern	Sterne bridée	Onychoprion anaethetus	BRTE	2
	Aleutian Tern	Sterne des Aléoutiennes	Onychoprion aleuticus	ALTE	2
	Little Tern	Sterne naine	Sternula albifrons	LITE	4
	Least Tern	Petite Sterne	Sternula antillarum	LETE	1
	Large-billed Tern	Sterne à gros bec	Phaetusa simplex	LBTE	5
	Gull-billed Tern	Sterne hansel	Gelochelidon nilotica	GBTE	1
	Caspian Tern	Sterne caspienne	Hydroprogne caspia	CATE	1
	Black Tern	Guifette noire	Chlidonias niger	BLTE	1
	White-winged Tern	Guifette leucoptère	Chlidonias leucopterus	WWTE	4
	Whiskered Tern	Guifette moustac	Chlidonias hybrida	WHST	5
	Roseate Tern	Sterne de Dougall	Sterna dougallii	ROST	2
	Common Tern	Sterne pierregarin	Sterna hirundo	COTE	1
	Arctic Tern	Sterne arctique	Sterna paradisaea	ARTE	1
	Forster's Tern	Sterne de Forster	Sterna forsteri	FOTE	1
	Royal Tern	Sterne royale	Thalasseus maximus	ROYT	1
	Great Crested Tern	Sterne huppée	Thalasseus bergii	GCTE	5
	Sandwich Tern	Sterne caugek	Thalasseus sandvicensis	SATE	1
	Elegant Tern	Sterne élégante	Thalasseus elegans	ELTE	1
	Black Skimmer	Bec-en-ciseaux noir	Rynchops niger	BLSK	1
Tropicbirds (Phaethontidae)					
	White-tailed Tropicbird	Phaéton à bec jaune	Phaethon lepturus	WTTR	2
	Red-billed Tropicbird	Phaéton à bec rouge	Phaethon aethereus	RBTR	3
	Red-tailed Tropicbird	Phaéton à brins rouges	Phaethon rubricauda	RTTR	3
Loons (Gaviidae)					
	Red-throated Loon	Plongeon catmarin	Gavia stellata	RTLO	1
	Arctic Loon	Plongeon arctique	Gavia arctica	ARLO	2
	Pacific Loon	Plongeon du Pacifique	Gavia pacifica	PALO	1
	Common Loon	Plongeon huard	Gavia immer	COLO	1
	Yellow-billed Loon	Plongeon à bec blanc	Gavia adamsii	YBLO	2
Albatrosses (Diomedidae)					
	Yellow-nosed Albatross	Albatros à nez jaune	Thalassarche chlororhynchos	YNAL	4
	White-capped Albatross	Albatros à cape blanche	Thalassarche cauta	WCAL	4
	Chatham Albatross	Albatros des Chatham	Thalassarche eremita	CHAL	5
	Salvin's Albatross	Albatros de Salvin	Thalassarche salvini	SAAL	5
	Black-browed Albatross	Albatros à sourcils noirs	Thalassarche melanophris	BBAL	4

	Light-mantled Albatross	Albatros fuligineux	Phoebastria palpebrata	LMAL	5
	Wandering Albatross	Albatros hurleur	Diomedea exulans	WAAL	5
	Laysan Albatross	Albatros de Laysan	Phoebastria immutabilis	LAAL	2
	Black-footed Albatross	Albatros à pieds noirs	Phoebastria nigripes	BFAL	1
	Short-tailed Albatross	Albatros à queue courte	Phoebastria albatrus	STAL	3
Southern Storm-Petrels (Oceanitidae)					
	Wilson's Storm-Petrel	Océanite de Wilson	Oceanites oceanicus	WISP	1
	White-faced Storm-Petrel	Océanite frégate	Pelagodroma marina	WFSP	3
	Black-bellied Storm-Petrel	Océanite à ventre noir	Fregetta tropica	BBSP	5
Northern Storm-Petrels (Hydrobatidae)					
	European Storm-Petrel	Océanite tempête	Hydrobates pelagicus	EUSP	4
	Fork-tailed Storm-Petrel	Océanite à queue fourchue	Hydrobates furcatus	FTSP	2
	Ringed Storm-Petrel	Océanite de Hornby	Hydrobates hornbyi	RISP	5
	Swinhoe's Storm-Petrel	Océanite de Swinhoe	Hydrobates monorhis	SSTP	5
	Leach's Storm-Petrel	Océanite cul-blanc	Hydrobates leucorhous	LESP	1
	Townsend's Storm-Petrel	Océanite de Townsend	Hydrobates socorroensis	TOSP	3
	Ashy Storm-Petrel	Océanite cendré	Hydrobates homochroa	ASSP	2
	Band-rumped Storm-Petrel	Océanite de Castro	Hydrobates castro	BSTP	2
	Wedge-rumped Storm-Petrel	Océanite téthys	Hydrobates tethys	WRSP	4
	Black Storm-Petrel	Océanite noir	Hydrobates melania	BLSP	2
	Tristram's Storm-Petrel	Océanite de Tristram	Hydrobates tristrami	TRSP	3
	Least Storm-Petrel	Océanite minute	Hydrobates microsoma	LSTP	3
Shearwaters and Petrels (Procellariidae)					
	Northern Fulmar	Fulmar boréal	Fulmarus glacialis	NOFU	1
	Gray-faced Petrel	Pétrel à face grise	Pterodroma gouldi	GFPE	5
	Providence Petrel	Pétrel de Solander	Pterodroma solandri	PRPE	4
	Kermadec Petrel	Pétrel des Kermadec	Pterodroma neglecta	KEPE	4
	Trindade Petrel	Pétrel de Trindade	Pterodroma arminjoniana	TRPE	3
	Herald Petrel	Pétrel du Herald	Pterodroma heraldica	HEPE	4
	Murphy's Petrel	Pétrel de Murphy	Pterodroma ultima	MUPE	3
	Mottled Petrel	Pétrel maculé	Pterodroma inexpectata	MOPE	2
	Bermuda Petrel	Pétrel des Bermudes	Pterodroma cahow	BEPE	3
	Black-capped Petrel	Pétrel diabolin	Pterodroma hasitata	BCPE	2
	Juan Fernandez Petrel	Pétrel de Juan Fernandez	Pterodroma externa	JFPE	3
	Hawaiian Petrel	Pétrel des Hawaï	Pterodroma sandwichensis	HAPE	3
	White-necked Petrel	Pétrel à col blanc	Pterodroma cervicalis	WNPE	3
	Bonin Petrel	Pétrel des Bonin	Pterodroma hypoleuca	BOPE	3
	Black-winged Petrel	Pétrel à ailes noires	Pterodroma nigripennis	BWPE	3
	Fea's Petrel	Pétrel gongon	Pterodroma feae	FEPE	3
	Zino's Petrel	Pétrel de Madère	Pterodroma madeira	ZIPE	5
	Cook's Petrel	Pétrel de Cook	Pterodroma cookii	COPE	3
	Stejneger's Petrel	Pétrel de Stejneger	Pterodroma longirostris	STPE	4
	Tahiti Petrel	Pétrel de Tahiti	Pseudobulweria rostrata	TAPE	5

	Bulwer's Petrel	Pétrel de Bulwer	Bulweria bulwerii	BUPE	3
	Jouanin's Petrel	Pétrel de Jouanin	Bulweria fallax	JOPE	5
	White-chinned Petrel	Puffin à menton blanc	Procellaria aequinoctialis	WCPE	5
	Parkinson's Petrel	Puffin de Parkinson	Procellaria parkinsoni	PAPE	5
	Streaked Shearwater	Puffin leucomèle	Calonectris leucomelas	STRS	4
	Cory's Shearwater	Puffin cendré	Calonectris diomedea	CORS	1
	Cape Verde Shearwater	Puffin du Cap-Vert	Calonectris edwardsii	CVSH	5
	Wedge-tailed Shearwater	Puffin fouquet	Ardenna pacifica	WTSH	2
	Buller's Shearwater	Puffin de Buller	Ardenna bulleri	BULS	2
	Short-tailed Shearwater	Puffin à bec grêle	Ardenna tenuirostris	STTS	2
	Sooty Shearwater	Puffin fuligineux	Ardenna grisea	SOSH	1
	Great Shearwater	Puffin majeur	Ardenna gravis	GRSH	1
	Pink-footed Shearwater	Puffin à pieds roses	Ardenna creatopus	PFSH	1
	Flesh-footed Shearwater	Puffin à pieds pâles	Ardenna carneipes	FFSH	3
	Christmas Shearwater	Puffin de la Nativité	Puffinus nativitatis	CHSH	3
	Manx Shearwater	Puffin des Anglais	Puffinus puffinus	MASH	2
	Newell's Shearwater	Puffin de Newell	Puffinus newelli	NESH	3
	Bryan's Shearwater	Puffin de Bryan	Puffinus bryani	BRYs	5
	Black-vented Shearwater	Puffin cul-noir	Puffinus opisthomelas	BVSH	2
	Audubon's Shearwater	Puffin d'Audubon	Puffinus lherminieri	AUSH	1
	Barolo Shearwater	Puffin de Macaronésie	Puffinus baroli	BASH	4
Storks (Ciconiidae)					
	Jabiru	Jabiru d'Amérique	Jabiru mycteria	JABI	4
	Wood Stork	Tantale d'Amérique	Mycteria americana	WOST	1
Frigatebirds (Fregatidae)					
	Lesser Frigatebird	Frégate ariel	Fregata ariel	LEFR	4
	Magnificent Frigatebird	Frégate superbe	Fregata magnificens	MAFR	1
	Great Frigatebird	Frégate du Pacifique	Fregata minor	GREF	3
Boobies and Gannets (Sulidae)					
	Masked Booby	Fou masqué	Sula dactylatra	MABO	3
	Nazca Booby	Fou de Grant	Sula granti	NABO	4
	Blue-footed Booby	Fou à pieds bleus	Sula nebouxii	BFBO	4
	Brown Booby	Fou brun	Sula leucogaster	BRBO	2
	Red-footed Booby	Fou à pieds rouges	Sula sula	RFBO	2
	Northern Gannet	Fou de Bassan	Morus bassanus	NOGA	1
Darters (Anhingidae)					
	Anhinga	Anhinga d'Amérique	Anhinga anhinga	ANHI	1
Cormorants (Phalacrocoracidae)					
	Brandt's Cormorant	Cormoran de Brandt	Phalacrocorax penicillatus	BRAC	1
	Red-faced Cormorant	Cormoran à face rouge	Phalacrocorax urile	RFCO	2
	Pelagic Cormorant	Cormoran pélagique	Phalacrocorax pelagicus	PECO	1
	Great Cormorant	Grand Cormoran	Phalacrocorax carbo	GRCO	1
	Double-crested Cormorant	Cormoran à aigrettes	Phalacrocorax auritus	DCCO	1

	Neotropic Cormorant	Cormoran vigua	Phalacrocorax brasilianus	NECO	1
Pelicans (Pelecanidae)					
	American White Pelican	Pélican d'Amérique	Pelecanus erythrorhynchos	AWPE	1
	Brown Pelican	Pélican brun	Pelecanus occidentalis	BRPE	1
Bitterns, Herons, and Allies (Ardeidae)					
	American Bittern	Butor d'Amérique	Botaurus lentiginosus	AMBI	1
	Yellow Bittern	Blongios de Chine	Ixobrychus sinensis	YEBI	5
	Least Bittern	Petit Blongios	Ixobrychus exilis	LEBI	1
	Bare-throated Tiger-Heron	Onoré du Mexique	Tigrisoma mexicanum	BTTH	5
	Great Blue Heron	Grand Héron	Ardea herodias	GBHE	1
	Gray Heron	Héron cendré	Ardea cinerea	GRAH	5
	Great Egret	Grande Aigrette	Ardea alba	GREG	1
	Intermediate Egret	Héron intermédiaire	Ardea intermedia	INEG	5
	Chinese Egret	Aigrette de Chine	Egretta eulophotes	CHEG	5
	Little Egret	Aigrette garzette	Egretta garzetta	LIEG	4
	Western Reef-Heron	Aigrette à gorge blanche	Egretta gularis	WERH	5
	Snowy Egret	Aigrette neigeuse	Egretta thula	SNEG	1
	Little Blue Heron	Aigrette bleue	Egretta caerulea	LBHE	1
	Tricolored Heron	Aigrette tricolore	Egretta tricolor	TRHE	1
	Reddish Egret	Aigrette roussâtre	Egretta rufescens	REEG	1
	Cattle Egret	Héron garde-boeufs	Bubulcus ibis	CAEG	1
	Chinese Pond-Heron	Crabier chinois	Ardeola bacchus	CHPH	5
	Green Heron	Héron vert	Butorides virescens	GRHE	1
	Black-crowned Night-Heron	Bihoreau gris	Nycticorax nycticorax	BCNH	1
	Yellow-crowned Night-Heron	Bihoreau violacé	Nyctanassa violacea	YCNH	1
Ibises and Spoonbills (Threskiornithidae)					
	White Ibis	Ibis blanc	Eudocimus albus	WHIB	1
	Scarlet Ibis	Ibis rouge	Eudocimus ruber	SCIB	5
	Glossy Ibis	Ibis falcinelle	Plegadis falcinellus	GLIB	1
	White-faced Ibis	Ibis à face blanche	Plegadis chihi	WFIB	1
	Roseate Spoonbill	Spatule rosée	Platalea ajaja	ROSP	1
New World Vultures (Cathartidae)					
	California Condor	Condor de Californie	Gymnogyps californianus	CACO	2
	Black Vulture	Urubu noir	Coragyps atratus	BLVU	1
	Turkey Vulture	Urubu à tête rouge	Cathartes aura	TUVU	1
Ospreys (Pandionidae)					
	Osprey	Balbuzard pêcheur	Pandion haliaetus	OSPR	1
Hawks, Kites, Eagles, and Allies (Accipitridae)					
	White-tailed Kite	Élanion à queue blanche	Elanus leucurus	WTKI	1
	Hook-billed Kite	Bec-en-croc de Temminck	Chondrohierax uncinatus	HBKI	3
	Swallow-tailed Kite	Naucier à queue fourchue	Elanoides forficatus	STKI	1
	Golden Eagle	Aigle royal	Aquila chrysaetos	GOEA	1
	Double-toothed Kite	Harpagide bidenté	Harpagus bidentatus	DTKI	5

	Northern Harrier	Busard des marais	Circus hudsonius	NOHA	1
	Chinese Sparrowhawk	Épervier de Horsfield	Accipiter soloensis	CHIS	5
	Sharp-shinned Hawk	Épervier brun	Accipiter striatus	SSHA	1
	Cooper's Hawk	Épervier de Cooper	Accipiter cooperii	COHA	1
	Northern Goshawk	Autour des palombes	Accipiter gentilis	NOGO	1
	Black Kite	Milan noir	Milvus migrans	BLAK	5
	Bald Eagle	Pygargue à tête blanche	Haliaeetus leucocephalus	BAEA	1
	White-tailed Eagle	Pygargue à queue blanche	Haliaeetus albicilla	WTEA	4
	Steller's Sea-Eagle	Pygargue empereur	Haliaeetus pelagicus	STSE	4
	Mississippi Kite	Milan du Mississippi	Ictinia mississippiensis	MIKI	1
	Crane Hawk	Buse échasse	Geranospiza caerulescens	CRHA	5
	Snail Kite	Milan des marais	Rostrhamus sociabilis	SNKI	2
	Common Black Hawk	Buse noire	Buteogallus anthracinus	COBH	2
	Great Black Hawk	Buse urubu	Buteogallus urubitinga	GBHA	5
	Roadside Hawk	Buse à gros bec	Rupornis magnirostris	ROHA	4
	Harris's Hawk	Buse de Harris	Parabuteo unicinctus	HASH	1
	White-tailed Hawk	Buse à queue blanche	Geranoaetus albicaudatus	WTHA	2
	Gray Hawk	Buse grise	Buteo plagiatus	GRHA	2
	Red-shouldered Hawk	Buse à épaulettes	Buteo lineatus	RSHA	1
	Broad-winged Hawk	Petite Buse	Buteo platypterus	BWHA	1
	Hawaiian Hawk	Buse d'Hawaï	Buteo solitarius	HAWH	2
	Short-tailed Hawk	Buse à queue courte	Buteo brachyurus	STHA	2
	Swainson's Hawk	Buse de Swainson	Buteo swainsoni	SWHA	1
	Zone-tailed Hawk	Buse à queue barrée	Buteo albonotatus	ZTHA	2
	Red-tailed Hawk	Buse à queue rousse	Buteo jamaicensis	RTHA	1
	Rough-legged Hawk	Buse pattue	Buteo lagopus	RLHA	1
	Ferruginous Hawk	Buse rouilleuse	Buteo regalis	FEHA	1
	Long-legged Buzzard	Buse féroce	Buteo rufinus	LLBU	5
Barn Owls (Tytonidae)					
	Barn Owl	Effraie des clochers	Tyto alba	BANO	1
Typical Owls (Strigidae)					
	Oriental Scops-Owl	Petit-duc d'Orient	Otus sunia	ORSO	5
	Flammulated Owl	Petit-duc nain	Psilosops flammeolus	FLOW	2
	Whiskered Screech-Owl	Petit-duc à moustaches	Megascops trichopsis	WHSO	2
	Western Screech-Owl	Petit-duc des montagnes	Megascops kennicottii	WESO	1
	Eastern Screech-Owl	Petit-duc maculé	Megascops asio	EASO	1
	Great Horned Owl	Grand-duc d'Amérique	Bubo virginianus	GHOW	1
	Snowy Owl	Harfang des neiges	Bubo scandiacus	SNOW	2
	Northern Hawk Owl	Chouette épervière	Surnia ulula	NHOW	2
	Northern Pygmy-Owl	Chevêchette naine	Glaucidium gnoma	NOPO	2
	Ferruginous Pygmy-Owl	Chevêchette brune	Glaucidium brasilianum	FEPO	3
	Elf Owl	Chevêchette des saguaros	Micrathene whitneyi	ELOW	2
	Burrowing Owl	Chevêche des terriers	Athene cunicularia	BUOW	1

	Mottled Owl	Chouette mouchetée	Ciccaba virgata	MOOW	5
	Spotted Owl	Chouette tachetée	Strix occidentalis	SPOW	2
	Barred Owl	Chouette rayée	Strix varia	BADO	1
	Great Gray Owl	Chouette lapone	Strix nebulosa	GGOW	2
	Long-eared Owl	Hibou moyen-duc	Asio otus	LEOW	2
	Stygian Owl	Hibou maître-bois	Asio stygius	STOW	5
	Short-eared Owl	Hibou des marais	Asio flammeus	SEOW	1
	Boreal Owl	Nyctale de Tengmalm	Aegolius funereus	BOOW	2
	Northern Saw-whet Owl	Petite Nyctale	Aegolius acadicus	NSWO	2
	Northern Boobook	Ninox boréale	Ninox japonica	NOBB	5
Trogons (Trogonidae)					
	Elegant Trogon	Trogon élégant	Trogon elegans	ELTR	2
	Eared Quetzal	Quetzal oreillard	Euptilotis neoxenus	EAQU	4
Hoopoes (Upupidae)					
	Eurasian Hoopoe	Huppe fasciée	Upupa epops	EHOO	5
Kingfishers (Alcedinidae)					
	Ringed Kingfisher	Martin-pêcheur à ventre roux	Megaceryle torquata	RIKI	2
	Belted Kingfisher	Martin-pêcheur d'Amérique	Megaceryle alcyon	BEKI	1
	Amazon Kingfisher	Martin-pêcheur d'Amazonie	Chloroceryle amazona	AMKI	5
	Green Kingfisher	Martin-pêcheur vert	Chloroceryle americana	GKIN	2
Woodpeckers and Allies (Picidae)					
	Eurasian Wryneck	Torcol fourmilier	Jynx torquilla	EUWR	5
	Lewis's Woodpecker	Pic de Lewis	Melanerpes lewis	LEWO	1
	Red-headed Woodpecker	Pic à tête rouge	Melanerpes erythrocephalus	RHWO	1
	Acorn Woodpecker	Pic glandivore	Melanerpes formicivorus	ACWO	1
	Gila Woodpecker	Pic des saguaros	Melanerpes uropygialis	GIWO	1
	Golden-fronted Woodpecker	Pic à front doré	Melanerpes aurifrons	GFWO	1
	Red-bellied Woodpecker	Pic à ventre roux	Melanerpes carolinus	RBWO	1
	Williamson's Sapsucker	Pic de Williamson	Sphyrapicus thyroideus	WISA	1
	Yellow-bellied Sapsucker	Pic maculé	Sphyrapicus varius	YBSA	1
	Red-naped Sapsucker	Pic à nuque rouge	Sphyrapicus nuchalis	RNSA	1
	Red-breasted Sapsucker	Pic à poitrine rouge	Sphyrapicus ruber	RBSA	1
	American Three-toed Woodpecker	Pic à dos rayé	Picoides dorsalis	ATTW	2
	Black-backed Woodpecker	Pic à dos noir	Picoides arcticus	BBWO	2
	Great Spotted Woodpecker	Pic épeiche	Dendrocopos major	GSWO	4
	Downy Woodpecker	Pic mineur	Dryobates pubescens	DOWO	1
	Nuttall's Woodpecker	Pic de Nuttall	Dryobates nuttallii	NUWO	1
	Ladder-backed Woodpecker	Pic arlequin	Dryobates scalaris	LBWO	1
	Red-cockaded Woodpecker	Pic à face blanche	Dryobates borealis	RCWO	2
	Hairy Woodpecker	Pic chevelu	Dryobates villosus	HAWO	1
	White-headed Woodpecker	Pic à tête blanche	Dryobates albolarvatus	WHWO	1
	Arizona Woodpecker	Pic d'Arizona	Dryobates arizonae	ARWO	2
	Northern Flicker	Pic flamboyant	Colaptes auratus	NOFL	1

	Gilded Flicker	Pic chrysoïde	Colaptes chrysoides	GIFL	2
	Pileated Woodpecker	Grand Pic	Dryocopus pileatus	PIWO	1
	Ivory-billed Woodpecker	Pic à bec ivoire	Campephilus principalis	IBWO	6
Caracaras and Falcons (Falconidae)					
	Collared Forest-Falcon	Carnifex à collier	Micrastur semitorquatus	COFF	5
	Crested Caracara	Caracara du Nord	Caracara cheriway	CRCA	2
	Eurasian Kestrel	Faucon crécerelle	Falco tinnunculus	EUKE	4
	American Kestrel	Crécerelle d'Amérique	Falco sparverius	AMKE	1
	Red-footed Falcon	Faucon kobez	Falco vespertinus	RFFA	5
	Merlin	Faucon émerillon	Falco columbarius	MERL	1
	Eurasian Hobby	Faucon hobereau	Falco subbuteo	EHOB	4
	Aplomado Falcon	Faucon aplomado	Falco femoralis	APFA	3
	Gyr Falcon	Faucon gerfaut	Falco rusticolus	GYRF	2
	Peregrine Falcon	Faucon pèlerin	Falco peregrinus	PEFA	1
	Prairie Falcon	Faucon des prairies	Falco mexicanus	PRFA	1
Parakeets, Macaws, and Parrots (Psittacidae)					
	Monk Parakeet	Conure veuve	Myiopsitta monachus	MOPA	2
	Carolina Parakeet	Conure de Caroline	Conuropsis carolinensis	CAPA	6
	Nanday Parakeet	Conure nanday	Aratinga nenday	NAPA	2
	Green Parakeet	Conure verte	Psittacara holochlorus	GREP	2
	Thick-billed Parrot	Conure à gros bec	Rhynchopsitta pachyrhyncha	TBPA	5
	White-winged Parakeet	Toui à ailes variées	Brotogeris versicolurus	WWPA	2
	Yellow-chevroned Parakeet	Toui à ailes jaunes	Brotogeris chiriri	YCPA	2
	Red-crowned Parrot	Amazone à joues vertes	Amazona viridigenalis	RCPA	2
Lories, Lovebirds, and Australasian Parrots (Psittaculidae)					
	Rose-ringed Parakeet	Perruche à collier	Psittacula krameri	RRPA	2
	Rosy-faced Lovebird	Inséparable rosegorge	Agapornis roseicollis	RFLO	2
Becards, Tityras, and Allies (Tityridae)					
	Masked Tityra	Tityre masqué	Tityra semifasciata	MATI	5
	Gray-collared Becard	Bécarde du Mexique	Pachyramphus major	GCBE	5
	Rose-throated Becard	Bécarde à gorge rose	Pachyramphus aglaiae	RTBE	3
Tyrant Flycatchers (Tyrannidae)					
	Northern Beardless-Tyrannulet	Tyranneau imberbe	Camptostoma imberbe	NOBT	2
	Greenish Elaenia	Élénie verdâtre	Myiopagis viridicata	GREL	5
	White-crested Elaenia	Élénie à cimier blanc	Elaenia albiceps	WCEL	5
	Dusky-capped Flycatcher	Tyran olivâtre	Myiarchus tuberculifer	DCFL	2
	Ash-throated Flycatcher	Tyran à gorge cendrée	Myiarchus cinerascens	ATFL	1
	Nutting's Flycatcher	Tyran de Nutting	Myiarchus nuttingi	NUFL	4
	Great Crested Flycatcher	Tyran huppé	Myiarchus crinitus	GCFL	1
	Brown-crested Flycatcher	Tyran de Wied	Myiarchus tyrannulus	BCFL	1
	La Sagra's Flycatcher	Tyran de La Sagra	Myiarchus sagrae	LSFL	3
	Great Kiskadee	Tyran quiquivi	Pitangus sulphuratus	GKIS	2
	Social Flycatcher	Tyran sociable	Myiozetetes similis	SOFL	5

	Sulphur-bellied Flycatcher	Tyran tigré	Myiodynastes luteiventris	SBFL	2
	Piratic Flycatcher	Tyran pirate	Legatus leucophaeus	PIRF	4
	Variegated Flycatcher	Tyran tacheté	Empidonomus varius	VAFL	4
	Crowned Slaty Flycatcher	Tyran oriflamme	Empidonomus aurantioatrocristatus	CSFL	5
	Tropical Kingbird	Tyran mélancolique	Tyrannus melancholicus	TRKI	2
	Couch's Kingbird	Tyran de Couch	Tyrannus couchii	COKI	2
	Cassin's Kingbird	Tyran de Cassin	Tyrannus vociferans	CAKI	1
	Thick-billed Kingbird	Tyran à bec épais	Tyrannus crassirostris	TBKI	2
	Western Kingbird	Tyran de l'Ouest	Tyrannus verticalis	WEKI	1
	Eastern Kingbird	Tyran tritri	Tyrannus tyrannus	EAKI	1
	Gray Kingbird	Tyran gris	Tyrannus dominicensis	GRAK	2
	Loggerhead Kingbird	Tyran tête-police	Tyrannus caudifasciatus	LOKI	5
	Scissor-tailed Flycatcher	Tyran à longue queue	Tyrannus forficatus	STFL	1
	Fork-tailed Flycatcher	Tyran des savanes	Tyrannus savana	FTFL	3
	Tufted Flycatcher	Moucherolle huppé	Mitrephanes phaeocercus	TUFL	4
	Olive-sided Flycatcher	Moucherolle à côtés olive	Contopus cooperi	OSFL	1
	Greater Pewee	Moucherolle de Coues	Contopus pertinax	GRPE	2
	Western Wood-Pewee	Pioui de l'Ouest	Contopus sordidulus	WEWP	1
	Eastern Wood-Pewee	Pioui de l'Est	Contopus virens	EAWP	1
	Cuban Pewee	Moucherolle tête-fou	Contopus caribaeus	CUPE	5
	Yellow-bellied Flycatcher	Moucherolle à ventre jaune	Empidonax flaviventris	YBFL	1
	Acadian Flycatcher	Moucherolle vert	Empidonax virescens	ACFL	1
	Alder Flycatcher	Moucherolle des aulnes	Empidonax alnorum	ALFL	1
	Willow Flycatcher	Moucherolle des saules	Empidonax traillii	WIFL	1
	Least Flycatcher	Moucherolle tchébec	Empidonax minimus	LEFL	1
	Hammond's Flycatcher	Moucherolle de Hammond	Empidonax hammondii	HAFL	1
	Gray Flycatcher	Moucherolle gris	Empidonax wrightii	GRFL	1
	Dusky Flycatcher	Moucherolle sombre	Empidonax oberholseri	DUFL	1
	Pine Flycatcher	Moucherolle des pins	Empidonax affinis	PINF	5
	Pacific-slope Flycatcher	Moucherolle côtier	Empidonax difficilis	PSFL	1
	Cordilleran Flycatcher	Moucherolle des ravins	Empidonax occidentalis	COFL	1
	Buff-breasted Flycatcher	Moucherolle beige	Empidonax fulvifrons	BBFL	2
	Black Phoebe	Moucherolle noir	Sayornis nigricans	BLPH	1
	Eastern Phoebe	Moucherolle phébi	Sayornis phoebe	EAPH	1
	Say's Phoebe	Moucherolle à ventre roux	Sayornis saya	SAPH	1
	Vermilion Flycatcher	Moucherolle vermillon	Pyrocephalus rubinus	VEFL	1
Shrikes (Laniidae)					
	Brown Shrike	Pie-grièche brune	Lanius cristatus	BROS	4
	Red-backed Shrike	Pie-grièche écorcheur	Lanius collurio	RBSH	5
	Loggerhead Shrike	Pie-grièche migratrice	Lanius ludovicianus	LOSH	1
	Northern Shrike	Pie-grièche boréale	Lanius borealis	NSHR	1
Vireos (Vireonidae)					
	Black-capped Vireo	Viréo à tête noire	Vireo atricapilla	BCVI	2

	White-eyed Vireo	Viréo aux yeux blancs	Vireo griseus	WEVI	1
	Thick-billed Vireo	Viréo à bec fort	Vireo crassirostris	TBVI	4
	Cuban Vireo	Viréo de Cuba	Vireo gundlachii	CUVI	5
	Bell's Vireo	Viréo de Bell	Vireo bellii	BEVI	1
	Gray Vireo	Viréo gris	Vireo vicinior	GRVI	2
	Hutton's Vireo	Viréo de Hutton	Vireo huttoni	HUVI	1
	Yellow-throated Vireo	Viréo à gorge jaune	Vireo flavifrons	YTVI	1
	Cassin's Vireo	Viréo de Cassin	Vireo cassinii	CAVI	1
	Blue-headed Vireo	Viréo à tête bleue	Vireo solitarius	BHVI	1
	Plumbeous Vireo	Viréo plombé	Vireo plumbeus	PLVI	1
	Philadelphia Vireo	Viréo de Philadelphie	Vireo philadelphicus	PHVI	1
	Warbling Vireo	Viréo mélodieux	Vireo gilvus	WAVI	1
	Red-eyed Vireo	Viréo aux yeux rouges	Vireo olivaceus	REVI	1
	Yellow-green Vireo	Viréo jaune-verdâtre	Vireo flavoviridis	YGVI	3
	Black-whiskered Vireo	Viréo à moustaches	Vireo altiloquus	BWVI	2
	Yucatan Vireo	Viréo du Yucatan	Vireo magister	YUVI	5
Jays and Crows (Corvidae)					
	Canada Jay	Mésangeai du Canada	Perisoreus canadensis	CAJA	1
	Brown Jay	Geai enfumé	Psilorhinus morio	BRJA	4
	Green Jay	Geai vert	Cyanocorax yncas	GRJA	2
	Pinyon Jay	Geai des pinèdes	Gymnorhinus cyanocephalus	PIJA	1
	Steller's Jay	Geai de Steller	Cyanocitta stelleri	STJA	1
	Blue Jay	Geai bleu	Cyanocitta cristata	BLJA	1
	Florida Scrub-Jay	Geai à gorge blanche	Aphelocoma coerulescens	FLSJ	2
	Island Scrub-Jay	Geai de Santa Cruz	Aphelocoma insularis	ISSJ	2
	California Scrub-Jay	Geai buissonnier	Aphelocoma californica	CASJ	1
	Woodhouse's Scrub-Jay	Geai de Woodhouse	Aphelocoma woodhouseii	WOSJ	1
	Mexican Jay	Geai du Mexique	Aphelocoma wollweberi	MEJA	2
	Clark's Nutcracker	Cassenoix d'Amérique	Nucifraga columbiana	CLNU	1
	Black-billed Magpie	Pie d'Amérique	Pica hudsonia	BBMA	1
	Yellow-billed Magpie	Pie à bec jaune	Pica nuttalli	YBMA	2
	Eurasian Jackdaw	Choucas des tours	Corvus monedula	EUJA	4
	American Crow	Corneille d'Amérique	Corvus brachyrhynchos	AMCR	1
	Tamaulipas Crow	Corneille du Mexique	Corvus imparatus	TACR	4
	Fish Crow	Corneille de rivage	Corvus ossifragus	FICR	1
	Hawaiian Crow	Corneille d'Hawaï	Corvus hawaiiensis	HCRO	6
	Chihuahuan Raven	Corbeau à cou blanc	Corvus cryptoleucus	CHRA	1
	Common Raven	Grand Corbeau	Corvus corax	CORA	1
Monarch Flycatchers (Monarchidae)					
	Kauai Elepaio	Monarque de Kauai	Chasiempis sclateri	KAEL	2
	Oahu Elepaio	Monarque d'Oahu	Chasiempis ibidis	OAEL	3
	Hawaii Elepaio	Monarque d'Hawaï	Chasiempis sandwichensis	HAEL	2
Larks (Alaudidae)					

	Eurasian Skylark	Alouette des champs	Alauda arvensis	EUSK	2
	Horned Lark	Alouette hausse-col	Eremophila alpestris	HOLA	1
Swallows (Hirundinidae)					
	Bank Swallow	Hirondelle de rivage	Riparia riparia	BANS	1
	Tree Swallow	Hirondelle bicolor	Tachycineta bicolor	TRES	1
	Bahama Swallow	Hirondelle des Bahamas	Tachycineta cyaneoviridis	BAHS	4
	Violet-green Swallow	Hirondelle à face blanche	Tachycineta thalassina	VGSW	1
	Mangrove Swallow	Hirondelle des mangroves	Tachycineta albilinea	MANS	5
	Northern Rough-winged Swallow	Hirondelle à ailes hérissées	Stelgidopteryx serripennis	NRWS	1
	Brown-chested Martin	Hirondelle tapère	Progne tapera	BCMA	4
	Purple Martin	Hirondelle noire	Progne subis	PUMA	1
	Southern Martin	Hirondelle gracieuse	Progne elegans	SOMA	5
	Gray-breasted Martin	Hirondelle chalybée	Progne chalybea	GYBM	5
	Cuban Martin	Hirondelle de Cuba	Progne cryptoleuca	CUMA	5
	Barn Swallow	Hirondelle rustique	Hirundo rustica	BARS	1
	Common House-Martin	Hirondelle de fenêtre	Delichon urbicum	COHM	4
	Cliff Swallow	Hirondelle à front blanc	Petrochelidon pyrrhonota	CLSW	1
	Cave Swallow	Hirondelle à front brun	Petrochelidon fulva	CASW	1
Chickadees and Titmice (Paridae)					
	Carolina Chickadee	Mésange de Caroline	Poecile carolinensis	CACH	1
	Black-capped Chickadee	Mésange à tête noire	Poecile atricapillus	BCCH	1
	Mountain Chickadee	Mésange de Gambel	Poecile gambeli	MOCH	1
	Mexican Chickadee	Mésange grise	Poecile sclateri	MECH	2
	Chestnut-backed Chickadee	Mésange à dos marron	Poecile rufescens	CBCH	1
	Boreal Chickadee	Mésange à tête brune	Poecile hudsonicus	BOCH	1
	Gray-headed Chickadee	Mésange lapone	Poecile cinctus	GHCH	3
	Bridled Titmouse	Mésange arlequin	Baeolophus wollweberi	BRTI	2
	Oak Titmouse	Mésange unicolore	Baeolophus inornatus	OATI	1
	Juniper Titmouse	Mésange des genévriers	Baeolophus ridgwayi	JUTI	1
	Tufted Titmouse	Mésange bicolor	Baeolophus bicolor	TUTI	1
	Black-crested Titmouse	Mésange à plumet noir	Baeolophus atricristatus	BCTI	2
Verdin (Remizidae)					
	Verdin	Auripare verdin	Auriparus flaviceps	VERD	1
Bushtits (Aegithalidae)					
	Bushtit	Mésange buissonnière	Psaltriparus minimus	BUSH	1
Nuthatches (Sittidae)					
	Red-breasted Nuthatch	Sittelle à poitrine rousse	Sitta canadensis	RBNU	1
	White-breasted Nuthatch	Sittelle à poitrine blanche	Sitta carolinensis	WBNU	1
	Pygmy Nuthatch	Sittelle pygmée	Sitta pygmaea	PYNU	1
	Brown-headed Nuthatch	Sittelle à tête brune	Sitta pusilla	BHNU	1
Creepers (Certhiidae)					
	Brown Creeper	Grimpereau brun	Certhia americana	BRCR	1
Wrens (Troglodytidae)					

	Rock Wren	Troglodyte des rochers	Salpinctes obsoletus	ROWR	1
	Canyon Wren	Troglodyte des canyons	Catherpes mexicanus	CANW	1
	House Wren	Troglodyte familier	Troglodytes aedon	HOWR	1
	Pacific Wren	Troglodyte de Baird	Troglodytes pacificus	PAWR	1
	Winter Wren	Troglodyte des forêts	Troglodytes hiemalis	WIWR	1
	Sedge Wren	Troglodyte à bec court	Cistothorus platensis	SEWR	1
	Marsh Wren	Troglodyte des marais	Cistothorus palustris	MAWR	1
	Carolina Wren	Troglodyte de Caroline	Thryothorus ludovicianus	CARW	1
	Bewick's Wren	Troglodyte de Bewick	Thryomanes bewickii	BEWR	1
	Cactus Wren	Troglodyte des cactus	Campylorhynchus brunneicapillus	CACW	1
	Sinaloa Wren	Troglodyte du Sinaloa	Thryophilus sinaloa	SIWR	5
Gnatcatchers and Gnatwrens (Poliopitidae)					
	Blue-gray Gnatcatcher	Gobemoucheron gris-bleu	Poliopitila caerulea	BGGN	1
	California Gnatcatcher	Gobemoucheron de Californie	Poliopitila californica	CAGN	2
	Black-tailed Gnatcatcher	Gobemoucheron à queue noire	Poliopitila melanura	BTGN	1
	Black-capped Gnatcatcher	Gobemoucheron à coiffe noire	Poliopitila nigriceps	BCGN	3
Dippers (Cinclididae)					
	American Dipper	Cinle d'Amérique	Cinclus mexicanus	AMDI	1
Bulbuls (Pycnonotidae)					
	Red-vented Bulbul	Bulbul à ventre rouge	Pycnonotus cafer	RVBU	2
	Red-whiskered Bulbul	Bulbul orphée	Pycnonotus jocosus	RWBU	2
Kinglets (Regulidae)					
	Golden-crowned Kinglet	Roitelet à couronne dorée	Regulus satrapa	GCKI	1
	Ruby-crowned Kinglet	Roitelet à couronne rubis	Regulus calendula	RCKI	1
Bush-Warblers (Cettiidae)					
	Japanese Bush-Warbler	Bouscarle chanteuse	Horornis diphone	JABW	2
Leaf Warblers (Phylloscopidae)					
	Willow Warbler	Pouillot fitis	Phylloscopus trochilus	WILW	4
	Common Chiffchaff	Pouillot véloce	Phylloscopus collybita	CCHI	4
	Wood Warbler	Pouillot siffleur	Phylloscopus sibilatrix	WOWA	4
	Dusky Warbler	Pouillot brun	Phylloscopus fuscatus	DUWA	4
	Pallas's Leaf Warbler	Pouillot de Pallas	Phylloscopus proregulus	PLEW	5
	Yellow-browed Warbler	Pouillot à grands sourcils	Phylloscopus inornatus	YBWA	4
	Arctic Warbler	Pouillot boréal	Phylloscopus borealis	ARWA	2
	Kamchatka Leaf Warbler	Pouillot du Kamchatka	Phylloscopus examinandus	KLWA	4
Sylviid Warblers (Sylviidae)					
	Lesser Whitethroat	Fauvette babillarde	Sylvia curruca	LEWH	5
	Wrentit	Cama brune	Chamaea fasciata	WREN	1
White-eyes (Zosteropidae)					
	Warbling White-eye	Zostérops du Japon	Zosterops japonicus	WAWA	2
Laughingthrushes (Leiothrichidae)					
	Greater Necklaced Laughingthrush	Garrulaxe à plastron	Garrulax pectoralis	GNLA	3
	Hwamei	Garrulaxe hoamy	Garrulax canorus	HWAM	2

	Red-billed Leiothrix	Léiothrix jaune	Leiothrix lutea	RBLE	2
Reed Warblers (Acrocephalidae)					
	Thick-billed Warbler	Rousserolle à gros bec	Arudinax aedon	TBWA	5
	Millerbird	Rousserolle obscure	Acrocephalus familiaris	MILL	3
	Sedge Warbler	Phragmite des joncs	Acrocephalus schoenobaenus	SEWA	5
	Blyth's Reed Warbler	Rousserolle des buissons	Acrocephalus dumetorum	BREW	5
Grassbirds (Locustellidae)					
	Pallas's Grasshopper-Warbler	Locustelle de Pallas	Helopsaltes certhiola	PAGW	5
	Middendorff's Grasshopper-Warbler	Locustelle de Middendorff	Helopsaltes ochotensis	MIGW	4
	Lanceolated Warbler	Locustelle lancéolée	Locustella lanceolata	LANW	4
	River Warbler	Locustelle fluviatile	Locustella fluviatilis	RIWA	5
Old World Flycatchers (Muscicapidae)					
	Gray-streaked Flycatcher	Gobemouche à taches grises	Muscicapa griseisticta	GSFL	4
	Asian Brown Flycatcher	Gobemouche brun	Muscicapa dauurica	ABFL	5
	Spotted Flycatcher	Gobemouche gris	Muscicapa striata	SPFL	5
	Dark-sided Flycatcher	Gobemouche de Sibérie	Muscicapa sibirica	DSFL	4
	White-rumped Shama	Shama à croupion blanc	Copsychus malabaricus	WRSH	2
	European Robin	Rougegorge familier	Erithacus rubecula	EURO	5
	Siberian Blue Robin	Rossignol bleu	Larivora cyane	SBRO	5
	Rufous-tailed Robin	Rossignol siffleur	Larivora sibilans	RTRO	4
	Bluethroat	Gorgebleue à miroir	Cyanecula svecica	BLUE	2
	Siberian Rubythroat	Rossignol calliope	Calliope calliope	SIRU	3
	Red-flanked Bluetail	Rossignol à flancs roux	Tarsiger cyanurus	RFBL	4
	Narcissus Flycatcher	Gobemouche narcisse	Ficedula narcissina	NAFL	5
	Mugimaki Flycatcher	Gobemouche mugimaki	Ficedula mugimaki	MUFL	5
	Taiga Flycatcher	Gobemouche de la taïga	Ficedula albicilla	TAFL	4
	Common Redstart	Rougequeue à front blanc	Phoenicurus phoenicurus	CRET	5
	Stonechat	Tarier pâtre	Saxicola torquatus	STON	4
	Northern Wheatear	Traquet motteux	Oenanthe oenanthe	NOWH	2
	Pied Wheatear	Traquet pie	Oenanthe pleschanka	PIWH	5
Thrushes (Turdidae)					
	Eastern Bluebird	Merlebleu de l'Est	Sialia sialis	EABL	1
	Western Bluebird	Merlebleu de l'Ouest	Sialia mexicana	WEBL	1
	Mountain Bluebird	Merlebleu azuré	Sialia currucoides	MOBL	1
	Townsend's Solitaire	Solitaire de Townsend	Myadestes townsendi	TOSO	1
	Brown-backed Solitaire	Solitaire à dos brun	Myadestes occidentalis	BBSO	5
	Kamau	Solitaire kamau	Myadestes myadestinus	KAMA	6
	Amaui	Solitaire d'Oahu	Myadestes woahensis	AMAU	6
	Olomao	Solitaire de Lanai	Myadestes lanaiensis	OLOM	6
	Omao	Solitaire d'Hawaï	Myadestes obscurus	OMAO	2
	Puaiohi	Solitaire puaiohi	Myadestes palmeri	PUAI	3
	Orange-billed Nightingale-Thrush	Grive à bec orange	Catharus aurantiirostris	OBNT	5
	Black-headed Nightingale-Thrush	Grive à tête noire	Catharus mexicanus	BHNT	5

	Veery	Grive fauve	Catharus fuscescens	VEER	1
	Gray-cheeked Thrush	Grive à joues grises	Catharus minimus	GCTH	1
	Bicknell's Thrush	Grive de Bicknell	Catharus bicknelli	BITH	2
	Swainson's Thrush	Grive à dos olive	Catharus ustulatus	SWTH	1
	Hermit Thrush	Grive solitaire	Catharus guttatus	HETH	1
	Wood Thrush	Grive des bois	Hylocichla mustelina	WOTH	1
	Mistle Thrush	Grive draine	Turdus viscivorus	MITH	5
	Eurasian Blackbird	Merle noir	Turdus merula	EUBB	5
	Eye-browed Thrush	Merle obscur	Turdus obscurus	EYTH	3
	Dusky Thrush	Grive à ailes rousses	Turdus eunomus	DUTH	4
	Fieldfare	Grive litorne	Turdus pilaris	FIEL	4
	Redwing	Grive mauvis	Turdus iliacus	REDW	4
	Song Thrush	Grive musicienne	Turdus philomelos	SOTH	5
	Clay-colored Thrush	Merle fauve	Turdus grayi	CCTH	2
	White-throated Thrush	Merle à gorge blanche	Turdus assimilis	WTTH	4
	Rufous-backed Robin	Merle à dos roux	Turdus rufopalliat	RBRO	3
	American Robin	Merle d'Amérique	Turdus migratorius	AMRO	1
	Red-legged Thrush	Merle vantard	Turdus plumbeus	RLTH	5
	Varied Thrush	Grive à collier	Ixoreus naevius	VATH	1
	Aztec Thrush	Grive aztèque	Ridgwayia pinicola	AZTH	4
Mockingbirds and Thrashers (Mimidae)					
	Blue Mockingbird	Moqueur bleu	Melanotis caerulescens	BLMO	5
	Gray Catbird	Moqueur chat	Dumetella carolinensis	GRCA	1
	Curve-billed Thrasher	Moqueur à bec courbe	Toxostoma curvirostre	CBTH	1
	Brown Thrasher	Moqueur roux	Toxostoma rufum	BRTH	1
	Long-billed Thrasher	Moqueur à long bec	Toxostoma longirostre	LBTH	2
	Bendire's Thrasher	Moqueur de Bendire	Toxostoma bendirei	BETH	2
	California Thrasher	Moqueur de Californie	Toxostoma redivivum	CATH	2
	LeConte's Thrasher	Moqueur de LeConte	Toxostoma lecontei	LCTH	2
	Crissal Thrasher	Moqueur cul-roux	Toxostoma crissale	CRTH	2
	Sage Thrasher	Moqueur des armoises	Oreoscoptes montanus	SATH	1
	Bahama Mockingbird	Moqueur des Bahamas	Mimus gundlachii	BAMO	4
	Northern Mockingbird	Moqueur polyglotte	Mimus polyglottos	NOMO	1
Starlings (Sturnidae)					
	European Starling	Étourneau sansonnet	Sturnus vulgaris	EUST	1
	Common Myna	Martin triste	Acridotheres tristis	COMY	2
Waxwings (Bombycillidae)					
	Bohemian Waxwing	Jaseur boréal	Bombycilla garrulus	BOWA	2
	Cedar Waxwing	Jaseur d'Amérique	Bombycilla cedrorum	CEDW	1
Hawaiian Mohos (Mohoidae)					
	Kauai Oo	Moho de Kauai	Moho braccatus	KAOO	6
	Oahu Oo	Moho d'Oahu	Moho apicalis	OAOO	6
	Bishop's Oo	Moho de Bishop	Moho bishopi	BIOO	6

	Hawaii Oo	Moho d'Hawaï	Moho nobilis	HAOO	6
	Kioea	Kioéa d'Hawaï	Chaetoptila angustipluma	KIOE	6
Silky-flycatchers (Ptiliogonidae)					
	Gray Silky-flycatcher	Ptilogon cendré	Ptiliogonys cinereus	GRSF	5
	Phainopepla	Phénopèple luisant	Phainopepla nitens	PHAI	1
Olive Warblers (Peucedramidae)					
	Olive Warbler	Fauvine des pins	Peucedramus taeniatus	OLWA	2
Accentors (Prunellidae)					
	Siberian Accentor	Accenteur montanella	Prunella montanella	SIAC	4
Waxbills (Estrildidae)					
	Common Waxbill	Astrild ondulé	Estrilda astrild	COMW	2
	Red Avadavat	Bengali rouge	Amandava amandava	REAV	2
	African Silverbill	Capucin bec-d'argent	Euodice cantans	AFSI	2
	Java Sparrow	Padda de Java	Lonchura oryzivora	JASP	2
	Scaly-breasted Munia	Capucin damier	Lonchura punctulata	SBMU	2
	Tricolored Munia	Capucin à dos marron	Lonchura malacca	TRMU	4
	Chestnut Munia	Capucin à tête noire	Lonchura atricapilla	CHMU	2
Old World Sparrows (Passeridae)					
	House Sparrow	Moineau domestique	Passer domesticus	HOSP	1
	Eurasian Tree Sparrow	Moineau friquet	Passer montanus	ETSP	2
Wagtails and Pipits (Motacillidae)					
	Eastern Yellow Wagtail	Bergeronnette de Béringie	Motacilla tschutschensis	EYWA	2
	Citrine Wagtail	Bergeronnette citrine	Motacilla citreola	CIWA	5
	Gray Wagtail	Bergeronnette des ruisseaux	Motacilla cinerea	GRAW	4
	White Wagtail	Bergeronnette grise	Motacilla alba	WHWA	3
	Tree Pipit	Pipit des arbres	Anthus trivialis	TRPI	4
	Olive-backed Pipit	Pipit à dos olive	Anthus hodgsoni	OBPI	3
	Pechora Pipit	Pipit de la Petchora	Anthus gustavi	PEPI	4
	Red-throated Pipit	Pipit à gorge rousse	Anthus cervinus	RTPI	3
	American Pipit	Pipit d'Amérique	Anthus rubescens	AMPI	1
	Sprague's Pipit	Pipit de Sprague	Anthus spragueii	SPPI	2
Fringilline and Cardueline Finches and Allies (Fringillidae)					
	Common Chaffinch	Pinson des arbres	Fringilla coelebs	CCHA	4
	Brambling	Pinson du Nord	Fringilla montifringilla	BRAM	3
	Evening Grosbeak	Gros-bec errant	Coccothraustes vespertinus	EVGR	1
	Hawfinch	Gros-bec casse-noyaux	Coccothraustes coccothraustes	HAWF	4
	Common Rosefinch	Roselin cramoisi	Carpodacus erythrinus	CORO	4
	Pallas's Rosefinch	Roselin rose	Carpodacus roseus	PARO	5
	Poo-uli	Po-o-uli masqué	Melamprosops phaeosoma	POUL	6
	Akikiki	Akikiki de Kauai	Oreomystis bairdi	AKIK	3
	Oahu Alauahio	Alauahio d'Oahu	Paroreomyza maculata	OAAL	6
	Kakawahie	Alauahio de Molokai	Paroreomyza flammea	KAKA	6
	Maui Alauahio	Alauahio de Maui	Paroreomyza montana	MAAL	2

	Palila	Psittirostre palila	Loxioides bailleui	PALI	3
	Laysan Finch	Psittirostre de Laysan	Telespiza cantans	LAFI	3
	Nihoa Finch	Psittirostre de Nihoa	Telespiza ultima	NIFI	3
	Kona Grosbeak	Psittirostre à gros bec	Chloridops kona	KOGR	6
	Lesser Koa-Finch	Petit Psittirostre	Rhodacanthis flaviceps	LEKF	6
	Greater Koa-Finch	Psittirostre de Palmer	Rhodacanthis palmeri	GRKF	6
	Ula-ai-hawane	Ciridopse d'Anna	Ciridops anna	UAIH	6
	Akohekohe	Palmérie huppée	Palmeria dolei	AKOH	3
	Laysan Honeycreeper	Picchion de Laysan	Himatione fraithii	LAYH	6
	Apapane	Picchion cramoisi	Himatione sanguinea	APAP	2
	Iiwi	Iiwi rouge	Drepanis coccinea	IIWI	2
	Hawaii Mamo	Drépanide mamo	Drepanis pacifica	HAMA	6
	Black Mamo	Drépanide noir	Drepanis funerea	BLMA	6
	Ou	Psittirostre psittacin	Psittirostra psittacea	OU	6
	Lanai Hookbill	Psittirostre de Munro	Dysmorodrepanis munroi	LANH	6
	Maui Parrotbill	Pseudonestor de Maui	Pseudonestor xanthophrys	MAPA	3
	Kauai Nukupuu	Nukupuu de Kauai	Hemignathus hanapepe	KANU	6
	Oahu Nukupuu	Nukupuu d'Oahu	Hemignathus lucidus	OANU	6
	Maui Nukupuu	Nukupuu de Maui	Hemignathus affinis	MANU	6
	Akiapolaau	Akiapolaau d'Hawaï	Hemignathus wilsoni	AKIA	3
	Lesser Akialoa	Akialoa d'Hawaï	Akialoa obscura	LEAK	6
	Kauai Akialoa	Akialoa de Kauai	Akialoa stejnegeri	KAAC	6
	Oahu Akialoa	Akialoa d'Oahu	Akialoa ellisiana	OAKI	6
	Maui-nui Akialoa	Akialoa de Lanai	Akialoa lanaiensis	MNAK	6
	Anianiau	Anianiau de Kauai	Magumma parva	ANIA	2
	Hawaii Amakihi	Amakihi familier	Chlorodrepanis virens	HAAM	2
	Oahu Amakihi	Amakihi d'Oahu	Chlorodrepanis flava	OAAM	2
	Kauai Amakihi	Amakihi de Stejneger	Chlorodrepanis stejnegeri	KAAM	2
	Greater Amakihi	Grand Amakihi	Viridonia sagittirostris	GRAM	6
	Hawaii Creeper	Loxopse mana	Loxops mana	HCRE	3
	Akekee	Loxopse de Kauai	Loxops caerulescens	AKEK	3
	Oahu Akepa	Loxopse d'Oahu	Loxops wolstenholmei	OAKE	6
	Maui Akepa	Loxopse de Maui	Loxops ochraceus	MAAK	6
	Hawaii Akepa	Loxopse d'Hawaï	Loxops coccineus	HAAC	3
	Pine Grosbeak	Durbec des sapins	Pinicola enucleator	PIGR	1
	Eurasian Bullfinch	Bouvreuil pivoine	Pyrrhula pyrrhula	EUBU	4
	Asian Rosy-Finch	Roselin brun	Leucosticte arctoa	ASRF	5
	Gray-crowned Rosy-Finch	Roselin à tête grise	Leucosticte tephrocotis	GCRF	1
	Black Rosy-Finch	Roselin noir	Leucosticte atrata	BLRF	2
	Brown-capped Rosy-Finch	Roselin à tête brune	Leucosticte australis	BCRF	2
	House Finch	Roselin familier	Haemorhous mexicanus	HOFI	1
	Purple Finch	Roselin pourpre	Haemorhous purpureus	PUFI	1
	Cassin's Finch	Roselin de Cassin	Haemorhous cassinii	CAFI	1

	Oriental Greenfinch	Verdier de Chine	Chloris sinica	ORGR	4
	Yellow-fronted Canary	Serin du Mozambique	Crithagra mozambica	YFCA	2
	Common Redpoll	Sizerin flammé	Acanthis flammea	CORE	1
	Hoary Redpoll	Sizerin blanchâtre	Acanthis hornemanni	HORE	2
	Red Crossbill	Bec-croisé des sapins	Loxia curvirostra	RECR	1
	Cassia Crossbill	Bec-croisé de l'Idaho	Loxia sinesciuris	CACR	2
	White-winged Crossbill	Bec-croisé bifascié	Loxia leucoptera	WWCR	2
	Eurasian Siskin	Tarin des aulnes	Spinus spinus	EUSI	5
	Pine Siskin	Tarin des pins	Spinus pinus	PISI	1
	Lesser Goldfinch	Chardonneret mineur	Spinus psaltria	LEGO	1
	Lawrence's Goldfinch	Chardonneret gris	Spinus lawrencei	LAGO	2
	American Goldfinch	Chardonneret jaune	Spinus tristis	AMGO	1
	Island Canary	Serin des Canaries	Serinus canaria	ISCA	3
Longspurs and Snow Buntings (Calcariidae)					
	Lapland Longspur	Plectrophane lapon	Calcarius lapponicus	LALO	1
	Chestnut-collared Longspur	Plectrophane à ventre noir	Calcarius ornatus	CCLO	1
	Smith's Longspur	Plectrophane de Smith	Calcarius pictus	SMLO	2
	Thick-billed Longspur	Plectrophane à bec fort	Rhynchophanes mccownii	MCLO	2
	Snow Bunting	Plectrophane des neiges	Plectrophenax nivalis	SNBU	1
	McKay's Bunting	Plectrophane blanc	Plectrophenax hyperboreus	MKBU	3
Emberizids (Emberizidae)					
	Pine Bunting	Bruant à calotte blanche	Emberiza leucocephalos	PIBU	5
	Yellow-browed Bunting	Bruant à sourcils jaunes	Emberiza chrysophrys	YBWB	5
	Little Bunting	Bruant nain	Emberiza pusilla	LIBU	4
	Rustic Bunting	Bruant rustique	Emberiza rustica	RUBU	3
	Yellow-throated Bunting	Bruant élégant	Emberiza elegans	YTBW	5
	Yellow-breasted Bunting	Bruant auréole	Emberiza aureola	YBSB	4
	Gray Bunting	Bruant gris	Emberiza variabilis	GRBU	5
	Pallas's Bunting	Bruant de Pallas	Emberiza pallasi	PALB	4
	Reed Bunting	Bruant des roseaux	Emberiza schoeniclus	REBU	4
Towhees and Sparrows (Passerellidae)					
	Rufous-winged Sparrow	Bruant à épaulettes	Peucaea carpalis	RWSP	2
	Botteri's Sparrow	Bruant de Botteri	Peucaea botterii	BOSP	2
	Cassin's Sparrow	Bruant de Cassin	Peucaea cassinii	CASP	1
	Bachman's Sparrow	Bruant des pinèdes	Peucaea aestivalis	BACS	1
	Grasshopper Sparrow	Bruant sauterelle	Ammodramus savannarum	GRSP	1
	Olive Sparrow	Tohi olive	Arremonops rufivirgatus	OLSP	2
	Five-striped Sparrow	Bruant pentaligne	Amphispiza quinquestriata	FSSP	3
	Black-throated Sparrow	Bruant à gorge noire	Amphispiza bilineata	BTSP	1
	Lark Sparrow	Bruant à joues marron	Chondestes grammacus	LASP	1
	Lark Bunting	Bruant noir et blanc	Calamospiza melanocorys	LARB	1
	Chipping Sparrow	Bruant familial	Spizella passerina	CHSP	1
	Clay-colored Sparrow	Bruant des plaines	Spizella pallida	CCSP	1

	Black-chinned Sparrow	Bruant à menton noir	Spizella atrogularis	BCSP	1
	Field Sparrow	Bruant des champs	Spizella pusilla	FISP	1
	Brewer's Sparrow	Bruant de Brewer	Spizella breweri	BRSP	1
	Worthen's Sparrow	Bruant de Worthen	Spizella wortheni	WOSP	5
	Fox Sparrow	Bruant fauve	Passerella iliaca	FOSP	1
	American Tree Sparrow	Bruant hudsonien	Spizelloides arborea	ATSP	1
	Dark-eyed Junco	Junco ardoisé	Junco hyemalis	DEJU	1
	Yellow-eyed Junco	Junco aux yeux jaunes	Junco phaeonotus	YEJU	2
	White-crowned Sparrow	Bruant à couronne blanche	Zonotrichia leucophrys	WCSP	1
	Golden-crowned Sparrow	Bruant à couronne dorée	Zonotrichia atricapilla	GCSP	1
	Harris's Sparrow	Bruant à face noire	Zonotrichia querula	HASP	1
	White-throated Sparrow	Bruant à gorge blanche	Zonotrichia albicollis	WTSP	1
	Sagebrush Sparrow	Bruant des armoises	Artemisiospiza nevadensis	SABS	1
	Bell's Sparrow	Bruant de Bell	Artemisiospiza belli	BESP	1
	Vesper Sparrow	Bruant vespéral	Poocetes gramineus	VESP	1
	LeConte's Sparrow	Bruant de LeConte	Ammospiza leconteii	LCSP	1
	Seaside Sparrow	Bruant maritime	Ammospiza maritima	SESP	1
	Nelson's Sparrow	Bruant de Nelson	Ammospiza nelsoni	NESP	1
	Saltmarsh Sparrow	Bruant à queue aiguë	Ammospiza caudacuta	SALS	1
	Baird's Sparrow	Bruant de Baird	Centronyx bairdii	BAIS	2
	Henslow's Sparrow	Bruant de Henslow	Centronyx henslowii	HESP	2
	Savannah Sparrow	Bruant des prés	Passerculus sandwichensis	SAVS	1
	Song Sparrow	Bruant chanteur	Melospiza melodia	SOSP	1
	Lincoln's Sparrow	Bruant de Lincoln	Melospiza lincolni	LISP	1
	Swamp Sparrow	Bruant des marais	Melospiza georgiana	SWSP	1
	Canyon Towhee	Tohi des canyons	Melozona fusca	CANT	1
	Abert's Towhee	Tohi d'Abert	Melozona aberti	ABTO	1
	California Towhee	Tohi de Californie	Melozona crissalis	CALT	1
	Rufous-crowned Sparrow	Tohi à calotte fauve	Aimophila ruficeps	RCSP	1
	Green-tailed Towhee	Tohi à queue verte	Pipilo chlorurus	GTTO	1
	Spotted Towhee	Tohi tacheté	Pipilo maculatus	SPTO	1
	Eastern Towhee	Tohi à flancs roux	Pipilo erythrophthalmus	EATO	1
Spindalises (Spindalidae)					
	Western Spindalis	Zéna à tête rayée	Spindalis zena	WESP	3
Yellow-breasted Chats (Icteriidae)					
	Yellow-breasted Chat	Ictérie polyglotte	Icteria virens	YBCH	1
Blackbirds (Icteridae)					
	Yellow-headed Blackbird	Carouge à tête jaune	Xanthocephalus xanthocephalus	YHBL	1
	Bobolink	Goglu des prés	Dolichonyx oryzivorus	BOBO	1
	Eastern Meadowlark	Sturnelle des prés	Sturnella magna	EAME	1
	Western Meadowlark	Sturnelle de l'Ouest	Sturnella neglecta	WEME	1
	Black-vented Oriole	Oriole cul-noir	Icterus wagleri	BVOR	4
	Orchard Oriole	Oriole des vergers	Icterus spurius	OROR	1

	Hooded Oriole	Oriole masqué	Icterus cucullatus	HOOR	1
	Streak-backed Oriole	Oriole à dos rayé	Icterus pustulatus	SBAO	4
	Bullock's Oriole	Oriole de Bullock	Icterus bullockii	BUOR	1
	Spot-breasted Oriole	Oriole maculé	Icterus pectoralis	SBOR	2
	Altamira Oriole	Oriole à gros bec	Icterus gularis	ALOR	2
	Audubon's Oriole	Oriole d'Audubon	Icterus graduacauda	AUOR	2
	Baltimore Oriole	Oriole de Baltimore	Icterus galbula	BAOR	1
	Black-backed Oriole	Oriole d'Abeillé	Icterus abeillei	BBOR	5
	Scott's Oriole	Oriole jaune-verdâtre	Icterus parisorum	SCOR	1
	Red-winged Blackbird	Carouge à épaulettes	Agelaius phoeniceus	RWBL	1
	Tricolored Blackbird	Carouge de Californie	Agelaius tricolor	TRBL	2
	Tawny-shouldered Blackbird	Petit Carouge	Agelaius humeralis	TSBL	5
	Shiny Cowbird	Vacher luisant	Molothrus bonariensis	SHCO	3
	Bronzed Cowbird	Vacher bronzé	Molothrus aeneus	BROC	1
	Brown-headed Cowbird	Vacher à tête brune	Molothrus ater	BHCO	1
	Rusty Blackbird	Quiscale rouilleux	Euphagus carolinus	RUBL	1
	Brewer's Blackbird	Quiscale de Brewer	Euphagus cyanocephalus	BRBL	1
	Common Grackle	Quiscale bronzé	Quiscalus quiscula	COGR	1
	Boat-tailed Grackle	Quiscale des marais	Quiscalus major	BTGR	1
	Great-tailed Grackle	Quiscale à longue queue	Quiscalus mexicanus	GTGR	1
Wood-Warblers (Parulidae)					
	Ovenbird	Paruline couronnée	Seiurus aurocapilla	OVEN	1
	Worm-eating Warbler	Paruline vermivore	Helmitheros vermivorum	WEWA	1
	Louisiana Waterthrush	Paruline hochequeue	Parkesia motacilla	LOWA	1
	Northern Waterthrush	Paruline des ruisseaux	Parkesia noveboracensis	NOWA	1
	Bachman's Warbler	Paruline de Bachman	Vermivora bachmanii	BAWA	6
	Golden-winged Warbler	Paruline à ailes dorées	Vermivora chrysoptera	GWWA	2
	Blue-winged Warbler	Paruline à ailes bleues	Vermivora cyanoptera	BWWA	1
	Black-and-white Warbler	Paruline noir et blanc	Mniotilta varia	BAWW	1
	Prothonotary Warbler	Paruline orangée	Protonotaria citrea	PROW	1
	Swainson's Warbler	Paruline de Swainson	Limnithlypis swainsonii	SWWA	2
	Crescent-chested Warbler	Paruline à croissant	Oreothlypis superciliosa	CCWA	4
	Tennessee Warbler	Paruline obscure	Leiothlypis peregrina	TEWA	1
	Orange-crowned Warbler	Paruline verdâtre	Leiothlypis celata	OCWA	1
	Colima Warbler	Paruline de Colima	Leiothlypis crissalis	COLW	2
	Lucy's Warbler	Paruline de Lucy	Leiothlypis luciae	LUWA	1
	Nashville Warbler	Paruline à joues grises	Leiothlypis ruficapilla	NAWA	1
	Virginia's Warbler	Paruline de Virginia	Leiothlypis virginiae	VIWA	1
	Connecticut Warbler	Paruline à gorge grise	Oporornis agilis	CONW	2
	Gray-crowned Yellowthroat	Paruline à calotte grise	Geothlypis poliocephala	GCYE	4
	MacGillivray's Warbler	Paruline des buissons	Geothlypis tolmiei	MGWA	1
	Mourning Warbler	Paruline triste	Geothlypis philadelphia	MOWA	1
	Kentucky Warbler	Paruline du Kentucky	Geothlypis formosa	KEWA	1

	Common Yellowthroat	Paruline masquée	<i>Geothlypis trichas</i>	COYE	1
	Hooded Warbler	Paruline à capuchon	<i>Setophaga citrina</i>	HOWA	1
	American Redstart	Paruline flamboyante	<i>Setophaga ruticilla</i>	AMRE	1
	Kirtland's Warbler	Paruline de Kirtland	<i>Setophaga kirtlandii</i>	KIWA	2
	Cape May Warbler	Paruline tigrée	<i>Setophaga tigrina</i>	CMWA	1
	Cerulean Warbler	Paruline azurée	<i>Setophaga cerulea</i>	CERW	2
	Northern Parula	Paruline à collier	<i>Setophaga americana</i>	NOPA	1
	Tropical Parula	Paruline à joues noires	<i>Setophaga pitaiayumi</i>	TRPA	3
	Magnolia Warbler	Paruline à tête cendrée	<i>Setophaga magnolia</i>	MAWA	1
	Bay-breasted Warbler	Paruline à poitrine baie	<i>Setophaga castanea</i>	BBWA	1
	Blackburnian Warbler	Paruline à gorge orangée	<i>Setophaga fusca</i>	BLBW	1
	Yellow Warbler	Paruline jaune	<i>Setophaga petechia</i>	Yewa	1
	Chestnut-sided Warbler	Paruline à flancs marron	<i>Setophaga pensylvanica</i>	CSWA	1
	Blackpoll Warbler	Paruline rayée	<i>Setophaga striata</i>	BLPW	1
	Black-throated Blue Warbler	Paruline bleue	<i>Setophaga caerulescens</i>	BTBW	1
	Palm Warbler	Paruline à couronne rousse	<i>Setophaga palmarum</i>	PAWA	1
	Pine Warbler	Paruline des pins	<i>Setophaga pinus</i>	PIWA	1
	Yellow-rumped Warbler	Paruline à croupion jaune	<i>Setophaga coronata</i>	YRWA	1
	Yellow-throated Warbler	Paruline à gorge jaune	<i>Setophaga dominica</i>	YTWA	1
	Prairie Warbler	Paruline des prés	<i>Setophaga discolor</i>	PRAW	1
	Grace's Warbler	Paruline de Grace	<i>Setophaga graciae</i>	GRWA	1
	Black-throated Gray Warbler	Paruline grise	<i>Setophaga nigrescens</i>	BTYW	1
	Townsend's Warbler	Paruline de Townsend	<i>Setophaga townsendi</i>	TOWA	1
	Hermit Warbler	Paruline à tête jaune	<i>Setophaga occidentalis</i>	HEWA	1
	Golden-cheeked Warbler	Paruline à dos noir	<i>Setophaga chrysoparia</i>	GCWA	2
	Black-throated Green Warbler	Paruline à gorge noire	<i>Setophaga virens</i>	BTNW	1
	Fan-tailed Warbler	Paruline des rochers	<i>Basileuterus lachrymosus</i>	FTWA	4
	Rufous-capped Warbler	Paruline à calotte rousse	<i>Basileuterus rufifrons</i>	RCWA	3
	Golden-crowned Warbler	Paruline à couronne dorée	<i>Basileuterus culicivorus</i>	GCRW	4
	Canada Warbler	Paruline du Canada	<i>Cardellina canadensis</i>	CAWA	1
	Wilson's Warbler	Paruline à calotte noire	<i>Cardellina pusilla</i>	WIWA	1
	Red-faced Warbler	Paruline à face rouge	<i>Cardellina rubrifrons</i>	RFWA	2
	Painted Redstart	Paruline à ailes blanches	<i>Myioborus pictus</i>	PARE	2
	Slate-throated Redstart	Paruline ardoisée	<i>Myioborus miniatus</i>	STRE	4
Cardinals, Piranga Tanagers and Allies (Cardinalidae)					
	Hepatic Tanager	Piranga orangé	<i>Piranga flava</i>	HETA	2
	Summer Tanager	Piranga vermillon	<i>Piranga rubra</i>	SUTA	1
	Scarlet Tanager	Piranga écarlate	<i>Piranga olivacea</i>	SCTA	1
	Western Tanager	Piranga à tête rouge	<i>Piranga ludoviciana</i>	WETA	1
	Flame-colored Tanager	Piranga à dos rayé	<i>Piranga bidentata</i>	FCTA	3
	Crimson-collared Grosbeak	Cardinal à collier	<i>Rhodothraupis celaeno</i>	CCGR	4
	Northern Cardinal	Cardinal rouge	<i>Cardinalis cardinalis</i>	NOCA	1
	Pyrrhuloxia	Cardinal pyrrhuloxia	<i>Cardinalis sinuatus</i>	PYRR	1

	Yellow Grosbeak	Cardinal jaune	Pheucticus chrysopheplus	YEGR	4
	Rose-breasted Grosbeak	Cardinal à poitrine rose	Pheucticus ludovicianus	RBGR	1
	Black-headed Grosbeak	Cardinal à tête noire	Pheucticus melanocephalus	BHGR	1
	Blue Bunting	Évêque paré	Cyanocompsa parellina	BLBU	4
	Blue Grosbeak	Guiraca bleu	Passerina caerulea	BLGR	1
	Lazuli Bunting	Passerin azuré	Passerina amoena	LAZB	1
	Indigo Bunting	Passerin indigo	Passerina cyanea	INBU	1
	Varied Bunting	Passerin varié	Passerina versicolor	VABU	2
	Painted Bunting	Passerin nonpareil	Passerina ciris	PABU	1
	Dickcissel	Dickcissel d'Amérique	Spiza americana	DICK	1
Tanagers and Allies (Thraupidae)					
	Red-crested Cardinal	Paroaire huppé	Paroaria coronata	RCCA	2
	Yellow-billed Cardinal	Paroaire à bec jaune	Paroaria capitata	YBCA	2
	Saffron Finch	Sicale bouton-d'or	Sicalis flaveola	SAFI	2
	Red-legged Honeycreeper	Guit-guit saï	Cyanerpes cyaneus	RLHO	5
	Bananaquit	Sucrier à ventre jaune	Coereba flaveola	BANA	4
	Yellow-faced Grassquit	Sporophile grand-chanteur	Tiaris olivaceus	YFGR	3
	Black-faced Grassquit	Cici verdinère	Melanospiza bicolor	BFGR	4
	Morelet's Seedeater	Sporophile de Morelet	Sporophila moreletti	MOSE	3